

# SONY®

## ДОМАШНА АУДИОСИСТЕМА

**Инструкции за експлоатация**

---

Първи стъпки

---

Диск/USB възпроизвеждане

---

USB Прехвърляне

---

Тунер

---

BLUETOOTH

---

Управление с жестове

---

Регулиране на звука

---

Други операции

---

Допълнителна информация

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от пожар, не покривайте вентилационния отвор на устройството с вестници, покривки, завеси и др. Не излагайте устройството на въздействието на открит пламък (като например запалени свещи). За да намалите риска от пожар или токов удар, избягвайте капене и разливане на течности върху устройството и не поставяйте върху него предмети, пълни с течности, като например вази.

Тъй като за изключването на уреда от електрическата мрежа се използва щепсел, включете го в леснодостъпен електрически контакт. Ако забележите нещо необичайно във функционирането на устройството, изключете незабавно щепсела от контакта. Не монтирайте устройството в затворено пространство, като например библиотека или вграден шкаф.

Не излагайте батериите или устройството с поставени батерии на прекомерна топлина, като например слънце и огън. Устройството не е изключено от захранването, докато е включено в електрическия контакт, дори ако самото то е изключено. Валидността на обозначението CE е ограничена само до тези държави, където се прилага законово, основно държавите в ЕЕА (European Economic Area).

Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията, изложени в Наредбата за EMC, при използване на свързващ кабел, не по-дълъг от 3 метра.

Да се използва само на закрито.

## ВНИМАНИЕ

Използването на оптични инструменти с този продукт ще увеличи опасността за очите.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT

Това устройство е класифицирано като продукт CLASS 1 LASER под IEC 60825-1:2007. Тази маркировка се намира върху задната външна страна.

## За клиентите в Европа



**ВГ**Изхвърляне на използвани батерии и електрическо и електронно оборудване (приложимо за държавите от Европейския съюз и други страни в Европа със системи за разделно събиране на отпадъците)

Този символ върху продукта, батерията или опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третират като битови отпадъци. При определени батерии той може да се използва заедно с химически символ. Химическите символи за живак (Hg) или олово (Pb) са добавени, ако батерията съдържа повече от 0,0005% живак или 0,004% олово. Като осигурите правилното изхвърляне на тези продукти и батерии, ще помогнете за предотвратяването на евентуалните отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да възникнат при

неподходящата им обработка като отпадък. Рециклирането на материалите ще спомогне за запазването на природните ресурси.

При продукти, които поради съображения за безопасност, производителност или цялостност на данните изискват постоянна връзка с вградена батерия, тя трябва да бъде заменена само от квалифициран сервизен персонал. За да гарантирате правилното третиране на батерията и на електрическото и електронно оборудване, предайте тези продукти в края на живота им в подходящ пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. За всички други батерии, моля, прегледайте раздела за безопасното изваждане на батерията от продукта. Предайте батерията в подходящ пункт за рециклиране на използвани батерии. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия се обърнете към местната администрация, към службата за събиране на битови отпадъци или към магазина, от който сте закупили продукта или батерията.

**Съобщение за потребителите:  
Следната информация  
е приложима само за  
оборудване, продавано  
в държави, прилагащи  
директивите на ЕС.**

Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Япония. Запитванията относно съответствието на продукта, базирано на законодателството на Европейския съюз, трябва да бъдат отправяни към упълномощения представител, Sony Belgium,

bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Белгия. За въпроси, свързани с обслужването или гаранцията, вижте адресите, посочени в отделните документи за сервизно обслужване или гаранция.

С настоящото Sony Corp. декларира, че това оборудване съответства на основните изисквания и другите съответни разпоредби на Директива 1999/5/EO.

За подробности посетете следния URL адрес:  
<http://www.compliance.sony.de/>



Тази домашна аудиосистема е предназначена за възпроизвеждане на видео и аудио от дискове или USB устройства, поточно предаване на музика от съвместим с NFC смартфон или BLUETOOTH устройство и FM тунер. Тази система поддържа и караоке.

### За клиентите в Австралия и Индия



**Извърляне на старо електрическо и електронно оборудване (приложимо за държавите от Европейския съюз и други страни в Европа със системи за разделно събиране на отпадъците)**

### За клиентите в Обединените арабски емирства

**TRA**  
**REGISTERED No:**  
**ER0119223/13**  
**DEALER No:**  
**DA0063360/11**

### Бележка за лицензите и търговските марки

- **DVD** е търговска марка на DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- „DVD+RW“, „DVD-RW“, „DVD+R“, „DVD-R“, „DVD VIDEO“ и логотиповете на „CD“ са търговски марки.
- Технологиията за аудио кодиране и патентите за MPEG Layer-3 са лицензирани от Fraunhofer IIS и Thomson.
- Windows Media е регистрирана търговска марка или търговска марка на Microsoft Corporation в САЩ и/или други държави.
- Този продукт е защитен от определени права на интелектуална собственост на Microsoft Corporation. Забранява се употребата или разпространението на такава технология извън този продукт без лиценз от Microsoft или от филиал, упълномощен от Microsoft.
- „WALKMAN“ и логотипът на „WALKMAN“ са регистрирани търговски марки на Sony Corporation.
- Тази система включва Dolby® Digital.  
\* Произведено по лиценз на Dolby Laboratories. Dolby и символът „двойно D“ са търговски марки на Dolby Laboratories.
- Тази система е оборудвана с технологията High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). Термините HDMI и High-Definition Multimedia Interface, както и логотипът на HDMI, са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing LLC в САЩ и други държави.
- „BRAVIA“ е търговска марка на Sony Corporation.
- LDAC™ и логотипът на LDAC търговски марки на Sony Corporation.
- Логотипите и марката с думата BLUETOOTH® са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., и всяко използване на такива марки от страна на Sony Corporation е лицензирано. Другите търговски марки и имена са на съответните им притежатели.
- Маркировката N е търговска марка или регистрирана търговска марка на NFC Forum, Inc. в САЩ и други държави.

- Android™ е търговска марка на Google Inc.
- Google Play™ е търговска марка на Google Inc.
- Apple, логотипът на Apple, iPhone и iPod touch са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и в други държави. App Store е марка за услуга на Apple Inc.
- Обозначенията „Made for iPod“ и „Made for iPhone“ означават, че електронният аксесоар е предназначен за свързване конкретно към iPod или съответно iPhone и че е одобрен от разработчика като отговарящ на стандартите за производителност на Apple. Apple не носи отговорност за работата на това устройство или съвместимостта му със стандартите за безопасност и нормативните разпоредби. Имайте предвид, че използването на този аксесоар с iPod или iPhone може да окаже влияние върху ефективността на безжичната връзка.
- ТОЗИ ПРОДУКТ Е ЛИЦЕНЗИРАН СЪГЛАСНО ЛИЦЕНЗА MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE ЗА ЛИЧНА УПОТРЕБА БЕЗ ТЪРГОВСКА ЦЕЛ НА ПОТРЕБИТЕЛ ЗА

(i) КОДИРАНЕ НА ВИДЕОСЪДЪРЖАНИЕ В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СТАНДАРТА MPEG-4 VISUAL („MPEG-4 VIDEO“),

И/ИЛИ

(ii) ДЕКОДИРАНЕ НА ВИДЕОСЪДЪРЖАНИЕ MPEG-4, КОЕТО Е КОДИРАНО ОТ ПОТРЕБИТЕЛ, ЗАНИМАВАЩ СЕ С ЛИЧНА ДЕЙНОСТ БЕЗ ТЪРГОВСКА ЦЕЛ, И/ИЛИ Е ПРИДОБИТО ОТ ДОСТАВЧИК НА ВИДЕОПРОДУКТИ, ЛИЦЕНЗИРАН ОТ MPEG LA ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА MPEG-4 VIDEO.

НЕ СЕ ДАВА ИЛИ ПОДРАЗБИРА ЛИЦЕНЗ ЗА НИКАКВА ДРУГА УПОТРЕБА. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ВКЛЮЧИТЕЛНО СВЪРЗАНА С РЕКЛАМНА, ВЪТРЕШНА И ТЪРГОВСКА УПОТРЕБА И ЛИЦЕНЗИРАНЕ, МОЖЕ ДА БЪДЕ ПОЛУЧЕНА ОТ MPEG LA, L.L.C. [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

- Всички други търговски марки са търговски марки на съответните им притежатели.
- В това ръководство символите ™ и ® не са посочени.

---

## Относно това ръководство

- В това ръководство е обяснено извършването на операциите главно чрез дистанционното управление, но те могат да бъдат осъществени и чрез бутоните на събуфера, носещи същите или подобни имена.
- Иконите, като **DVB-V**, изброени в най-горната част на всяко обяснение, показват типа носител, който може да се използва с обясняваната функция.
- Някои илюстрации са представени като концептуални скици и може да се различават от действителните продукти.
- Елементите, показвани на телевизионния екран, може да се различават в зависимост от региона.
- Настройката по подразбиране е подчертана.
- Текстът в скоби ([--]) се показва на екрана на телевизора, а текстът, отделен с двойни кавички („--“), се показва на панела на дисплея.

---

# Съдържание

Относно това ръководство....	5
Разопаковане .....	8
Дискове/файлове на диск/USB устройство, които могат да бъдат възпроизведени.....	8
Уебсайтове за съвместими устройства .....	11
Ръководство за частите и елементите за управление .....	12

---

## Първи стъпки

Монтаж на системата .....	15
Пренасяне на системата .....	21
Правилно свързване на системата .....	23
Изпълняване на настройка QUICK .....	27
Промяна на цветовата система (С изключение на моделите за Латинска Америка, Европа и Русия) ...	27
Промяна на режима на дисплея.....	28

---

## Диск/USB

### възпроизвеждане

Основно възпроизвеждане .....	29
Други операции за възпроизвеждане .....	30
Използване на режима на възпроизвеждане.....	33
Ограничаване на възпроизвеждането на диска (Parental Control) ...	34

Преглед на информация на диск и USB устройство .....	35
Използване на менюто за настройка .....	36

---

## USB Прехвърляне

Прехвърляне на музика .....	41
-----------------------------	----

---

## Тунер

Слушане на радио.....	44
-----------------------	----

---

## BLUETOOTH

Относно безжичната технология BLUETOOTH .....	45
Сдвояване на тази система с BLUETOOTH устройство .....	45
Възпроизвеждане на музика от BLUETOOTH устройство ...	46
BLUETOOTH свързване с едно докосване чрез NFC .....	47
Настройване на BLUETOOTH аудиокодеците .....	48
Настройване на режима на готовност на BLUETOOTH.....	49
Настройване на BLUETOOTH сигнал .....	49
използване на „SongPal“ чрез BLUETOOTH.....	50

---

## Управление с жестове

Удоволствие от функцията за управление с жестове.....	50
Използване на управлението с жестове по време на възпроизвеждане .....	51

Създаване на парти атмосфера (DJ EFFECT) .....	51
Промяна на светлинния ефект .....	52

---

## Регулиране на звука

Регулиране на звука .....	53
За избиране на режима „Virtual Football“ .....	53
Регулиране на нивото на събуфера .....	53
Създаване на ваш собствен звуков ефект .....	54

---

## Други операции

Използване на функцията „Control for HDMI“ .....	54
Използване на функцията „Party Chain“ .....	56
Пеене заедно: Караоке .....	58
Удоволствие от функцията Парти светлина .....	59
Използване на таймера за заспиване .....	60
Използване на допълнително оборудване .....	60
Деактивиране на бутоните на събуфера (Заклучване за деца) .....	60
Настройване на функцията за автоматично влизане в режим на готовност .....	61
Актуализиране на софтуера .....	61

---

## Допълнителна информация

Отстраняване на неизправности .....	62
Предпазни мерки .....	73
Спецификации .....	75
Списък с кодове на езици....	78
Индекс.....	80

---

## Разпаковане

- Дистанционно управление (1)
- Батерии R03 (размер AAA) (2)
- Проводникова FM антена (1)
- Захранващ кабел (1)
- Конзоли за високоговорители (2)
- Подложки за високоговорител (8)
- Винтове (6)
- Адаптер за щепсел (1) (предоставен само за определени области)  
Адаптерът за щепсел не се използва в Чили. Използвайте този адаптер за щепсел в държавите, в които е нужно.

### МНС-GT4D се състои от:

- Активен събуфер: SA-WGT4D (1)
- Система от високоговорители: SS-GT4DB (2)

#### Забележка

Когато разпаковате опаковката, събуферът трябва да се обслужва от двама човека. Изпускането на събуфера може да причини физически увреждания и/или имуществени щети.

---

## Дискове/файлове на диск/USB устройство, които могат да бъдат възпроизведени

### Дискове, които могат да бъдат възпроизведени

- DVD VIDEO
- DVD-R/DVD-RW във формат DVD VIDEO или видеорежим
- DVD+R/DVD+RW във формат DVD VIDEO
- VIDEO CD (Дискове с вер. 1.0, 1.1 и 2.0)
- Super VCD
- CD-R/CD-RW/CD-ROM във формат VIDEO CD или super VCD
- AUDIO CD
- CD-R/CD-RW дискове във формат AUDIO CD

### Файлове на дискове/USB устройство, които могат да се възпроизведат

- Музика: MP3 файлове<sup>1)2)</sup> (.mp3), WMA файлове<sup>2)3)</sup> (.wma), AAC файлове<sup>2)3)</sup> (.m4a/.mp4/.3gp), WAV файлове<sup>3)4)</sup> (.wav)
- Видео: MPEG4 файлове<sup>2)5)</sup> (.mp4/.m4v), Xvid файлове(.avi)

#### Забележки

- Дисковете трябва да са в следния формат:
  - CD-ROM/-R/-RW диск във формат DATA CD, който съдържа MP3<sup>1)2)</sup>, MPEG4<sup>2)5)</sup> и Xvid файловете и съответства на ISO 9660<sup>6)</sup> Level 1/Level 2 или Joliet (разширен формат);
  - DVD-ROM/-R/-RW/+R/+RW диск във формат DATA DVD, който съдържа MP3<sup>1)2)</sup>, MPEG4<sup>2)5)</sup> и Xvid файловете и съответства на UDF (Universal Disk Format).
- Системата ще се опита да възпроизведе всички данни с горепосочените разширения дори ако не са във формат MP3/WMA/AAC/WAV/MPEG4/Xvid. В такъв случай може да се получи силен шум, който да повреди системата на високоговорителите.

<sup>1)</sup> MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) е стандартен формат, дефиниран от ISO/MPEG за компресирани аудиоданни. MP3 файловете трябва да са във формат MPEG 1 Audio Layer 3.

<sup>2)</sup> Файлове със защита на авторски права (управление на цифрови права) не могат да бъдат възпроизведени на системата.

<sup>3)</sup> Само USB устройство.

<sup>4)</sup> WAV файлове с разтегателен формат не се поддържат.

<sup>5)</sup> MPEG4 файловете трябва да са записани във формат MP4. Поддържаните видео- и аудиокодеци са следните:

- видеокодек: MPEG4 обикновен профил (AVC не се поддържа.)
- аудиокодек: AAC-LC (HE-AAC не се поддържа.)



6) Логически формат на файлове и папки в CD-ROM дискове, дефиниран от ISO (Международна организация по стандартизация).

### **Дискове/файлове, които не могат да се възпроизвеждат**

- Не могат да се възпроизвеждат следните дискове:
  - BD (Blu-ray дискове);
  - CD-ROM дискове, записани във формат PHOTO CD;
  - част от данни на CD-Extra или смесени CD дискове\*;
  - графични компактдискове;
  - Super Audio CD дискове;
  - DVD аудио;
  - DATA CD/DATA DVD дискове, създадени във формат Packet Write;
  - DVD-RAM;
  - DATA CD/DATA DVD дискове, които не са правилно финализирани;
  - съвместими с CPRM (Защита на съдържанието на записващия носител) DVD-R/-RW дискове, записани на програми за еднократно копиране;
  - диск с нестандартна форма (например сърце, квадрат, звезда);
  - диск, върху който има тиксо, хартия или етикет.
- Не могат да се възпроизвеждат следните файлове:
  - видеофайлове, които са е по-големи от 720 (ширина) × 576 (височина) пиксела;
  - видеофайлове с голямо съотношение на височина и ширина;
  - WMA файл във формат WMA DRM, WMA без загуби или WMA PRO;
  - AAC файл във формат AAC DRM или AAC без загуби;
  - AAC файл, кодиран на 96 kHz;
  - файлове, кодирани или защитени с пароли;

– файлове със защита на авторските права DRM (Управление на цифровите права);

– някои Xvid файлове, които са по-дълги от 2 часа.

- MP3 PRO аудиофайлът може да бъде възпроизведен като MP3 файл.
- Системата може да не възпроизведе Xvid файл, когато файлът е бил комбиниран с два или повече Xvid файла.

\* Смесен CD: Този формат записва данни на първата писта и аудио (AUDIO CD данни) на втората и следващите писти на сецията.

### **Забележки относно CD-R/-RW и DVD-R/-RW/+R/+RW**

- В някои случаи CD-R/-RW и DVD-R/-RW/+R/+RW дискове не могат да бъдат възпроизведени на тази система поради качеството на запис, физическото състояние на диска или характеристиките на записващото устройство и авторизиращият софтуер. За повече информация направете справка с инструкциите за експлоатация на записващото устройство.
- Някои функции за възпроизвеждане може да не работят при някои DVD+R/+RW дискове дори ако са били финализирани правилно. В такъв случай прегледайте диска в режим на нормално възпроизвеждане.

### **Забележки за дисковете**

- Този продукт е проектиран да възпроизвежда дискове, които съответстват на стандарта за компактдискове (CD).
- DualDisc дискове и някои музикални дискове с технология за защита срещу копиране не съответстват на този стандарт за CD. Поради това е възможно тези дискове да не са съвместими с този продукт.

## **Забележка относно мултисесийни дискове**

Тази система може да възпроизвежда непрекъснати сесии на диск, когато те са записани в същия формат като първата сесия. Въпреки това възпроизвеждането не е гарантирано.

## **Забележка относно операциите за възпроизвеждане на DVD VIDEO и VIDEO CD**

Някои операции за възпроизвеждане на DVD VIDEO или VIDEO CD диск може умишлено да са ограничени от производителите на софтуер. Следователно някои от функциите за възпроизвеждане може да не са налични. Не забравяйте да прочетете инструкциите за експлоатация на DVD VIDEO или VIDEO CD диска.

## **Забележки за файловете, които могат да бъдат възпроизведени**

- Възпроизвеждането може да започне с по-голямо закъснение, когато:
  - DATA CD/DATA DVD диск/USB устройство са записани със сложна дървовидна структура;
  - току-що са били възпроизведени аудиофайлове или видеофайлове от друга папка.
- Системата може да възпроизвежда DATA CD/DATA DVD диск или USB устройство при следните условия:
  - дълбочина до 8 папки;
  - до 300 папки;
  - до 999 файла в един диск;
  - до 2000 файла в едно USB устройство;
  - до 650 файла в една папка.Тези стойности може да се различават в зависимост от файла и конфигурацията на папката.

- Папки, в които няма аудиофайлове или видеофайлове, се прескачат.
- Файлове, прехвърлени от устройство, като компютър, може да не се възпроизведат в реда, в който са прехвърлени.
- Редът на възпроизвеждане може да не е приложим в зависимост от софтуера, използван за създаване на аудиофайла или видеофайла.
- Съвместимостта с всички софтуери за кодиране/запис на MP3/WMA/AAC/WAV/MPEG4/Xvid и с всички записващи устройства и носители не може да бъде гарантирана.
- В зависимост от Xvid файла, картината може да е неясна или звукът може да прескача.

## **Забележки относно USB устройствата**

- Не се гарантира, че системата ще работи с всички USB устройства.
- Въпреки че има най-различни сложни функции за USB устройства, системата може да възпроизвежда само музика и видеосъдържание от USB устройствата, свързани към нея. За подробности направете справка с инструкциите за експлоатация на USB устройството.
- При поставяне на USB устройство системата прочита всички файлове в него. Ако USB устройството съдържа много папки и файлове, прочитането на USB устройството може да отнеме дълго време.
- Не свързвайте системата и USB устройството чрез USB концентратор.
- При някои свързани USB устройства, може да има забавяне при изпълнение на операция от тази система.
- Редът на възпроизвеждане от системата може да се различава от този на свързаното USB устройство.
- Преди да използвате USB устройство, се уверете, че в него няма файлове, съдържащи вируси.

---

## Уебсайтове за съвместими устройства

Проверете уебсайтовете по-долу за най-новата информация относно съвместимите USB и BLUETOOTH устройства.

За клиентите в Латинска Америка:

<<http://esupport.sony.com/LA>>

За клиентите в Европа и Русия:

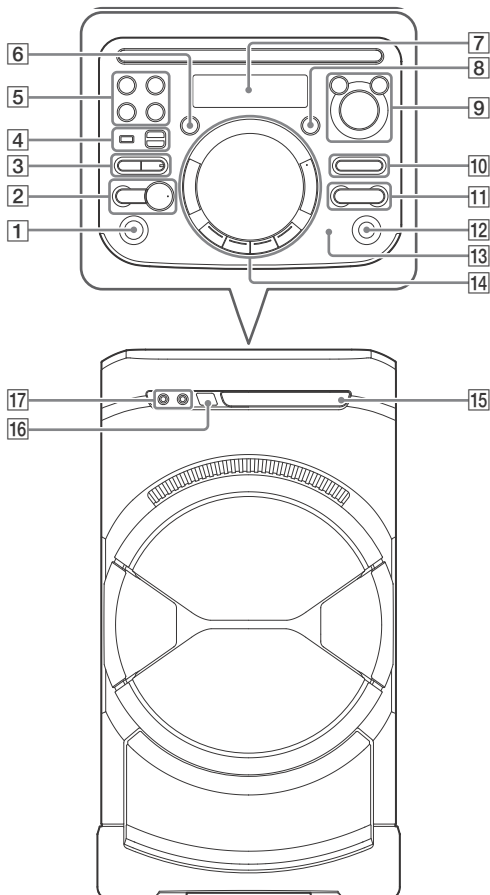
<<http://www.sony.eu/support>>

За клиентите в Азиатско-  
тихоокеанския регион:

<<http://www.sony-asia.com/support>>











# Ръководство за частите и елементите за управление

## Активен събуфер

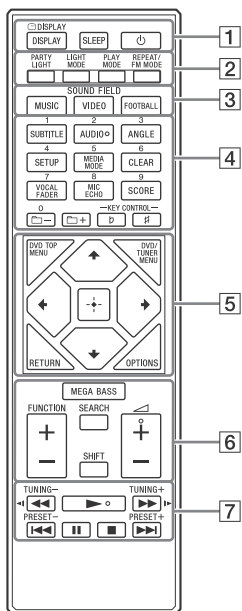


### Забележка

Бутоните ► и VOLUME + имат осезаема точка. Използвайте я за отправна точка при работа със системата.

- 1**  (захранване)  
Включва системата или я поставя в режим на готовност.
- 2**  (възпроизвеждане)  
Започва възпроизвеждане.  
Задръжте в натиснато положение  на събуфера за повече от 2 секунди и вградената демонстрация на звука ще се възпроизведе на системата. Натиснете , за да спрете демонстрацията.
- (стоп)**  
Спира възпроизвеждането.  
Натиснете двукратно, за да отмените възпроизвеждането.
- 3** **BLUETOOTH**  
Натиснете, за да изберете BLUETOOTH функцията.
- PAIRING**  
Задръжте в натиснато положение, за да активирате BLUETOOTH сдвояване по време на BLUETOOTH функцията.
- индикатор BLUETOOTH (стр. 45)**
- FUNCTION**  
Избира функция.
- 4** **REC TO USB**  
Прехвърля музика на допълнителното USB устройство, което е свързано към  (USB) 2 порта.
- ENTER**  
Въвежда настройките.
-  (USB) (REC/PLAY) порт  
Свързва USB устройство.
- 5** **SOUND FIELD (стр. 53)**  
**FOOTBALL (стр. 53)**  
**PARTY LIGHT (стр. 59)**  
**PARTY CHAIN (стр. 57, 58, 70)**
- 6** **MEGA BASS (стр. 53)**
- 7** **Панел на дисплея**
- 8** **FIESTA (стр. 53)**  
Избира звуковите ефекти за fiesta.
- Индикатор FIESTA (стр. 53)**
- 9** **VOCAL FADER (стр. 59)**  
**MIC ECHO (стр. 59)**  
**MIC LEVEL (стр. 58)**  
Завъртете MIC LEVEL по часовниковата или обратно на часовниковата стрелка, за да регулирате силата на звука на микрофона.
- 10**  +/- (избор на папка)  
Избира папка от диск с данни или USB устройство.
- 11**  (назад/напред)  
(стр. 29, 32, 46)  
**TUNING +/- (стр. 44)**
- 12**  (отваряне/затваряне)  
Прибира или изважда диска.
- 13**  (маркировка N) (стр. 47)
- 14** **GESTURE CONTROL (стр. 50, 63)**  
**GESTURE ON/OFF (стр. 50, 63)**  
Включва или изключва функцията за управление с жестове.
- PLAYBACK, DJ, SAMPLER, LIGHT (стр. 51, 52)**
- Индикатори PLAYBACK, DJ, SAMPLER, LIGHT (стр. 51, 52)**
- VOLUME +/-**  
Регулират силата на звука.
- 15** **Тава на диска**
- 16** **Сензор за дистанционно управление**
- 17** **Жак MIC1, MIC2**  
Свързва микрофона(ите).

## Дистанционно управление



### Забележки

- Номерираният бутон 2/AUDIO, + и бутоните имат осезаема точка. Използвайте я за отправна точка при работа със системата.
- За да използвате този бутон, отпечатан в розово, задръжте в натиснато положение SHIFT (), след това натиснете бутона.

- 1** (захранване)  
Включва системата или я поставя в режим на готовност.  
**DISPLAY** (стр. 28, 36, 44, 46)  
 **DISPLAY** (стр. 35)  
**SLEEP** (стр. 60)
- 2** **PARTY LIGHT** (стр. 59)  
**LIGHT MODE** (стр. 59)  
**PLAY MODE** (стр. 33, 41)

**REPEAT/FM MODE** (стр. 33, 44)

- 3** Бутони **SOUND FIELD: MUSIC, VIDEO, FOOTBALL** (стр. 53)
- 4** Номериран бутон  
Избира писта, глава или файл. Настройва или настройва предварително радиостанция. Въвежда парола.

**SUBTITLE** (стр. 31)

**AUDIO** (стр. 31, 36)

**ANGLE** (стр. 31)

**SETUP** (стр. 27, 34, 36, 71)

**MEDIA MODE** (стр. 29, 43)

**CLEAR** (стр. 31)

**VOCAL FADER** (стр. 59)

**MIC ECHO** (стр. 59)

**SCORE** (стр. 59)

+/- (избор на папка)

Избира папка от диск с данни или USB устройство.

**KEY CONTROL** (стр. 59)

- 5** **DVD TOP MENU**

Показва заглавието на DVD на телевизионния екран.

**DVD/TUNER MENU** (стр. 30, 31, 44)

**RETURN** (стр. 30)

**OPTIONS**

Влизане или излизане от менюто с опции.

Избира елементи от менюто.

Въвежда настройките.

- 6** **MEGA BASS** (стр. 53)

**FUNCTION +/-**

Избира функция.

**SEARCH** (стр. 29, 30)

## SHIFT

Задръжете в натиснато положение, за да активирате бутоните, отпечатани в розово.

△ +/-

Регулират силата на звука.

7 ◀▶▶▶ (превъртане назад/  
превъртане напред) (стр. 30, 46)

◀▶▶▶ (бавно превъртане  
назад/бавно превъртане  
напред) (стр. 30)

Преглежда бавно  
възпроизвеждане.

TUNING+/- (стр. 44)

▶▶▶▶ (възпроизвеждане)

Започва възпроизвеждане.

◀◀◀▶▶▶ (назад/напред)  
(стр. 29, 32, 46)

PRESET+/- (стр. 44)

|| (пауза) (стр. 29, 30, 46)

■ (стоп)

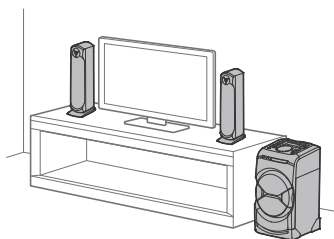
Спира възпроизвеждането.  
Натиснете двукратно, за да  
отмените възпроизвеждането.  
Спиране на вградената  
демонстрация на звука.

## Първи стъпки

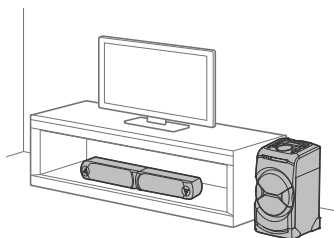
### Монтаж на системата

Илюстрациите по-долу са пример за това как да се монтира системата.

- Поставяне на предоставените стойки за високоговорители (Настолен стил) (стр. 17) и монтаж на тонколониите вертикално от всяка страна на телевизор или шкаф

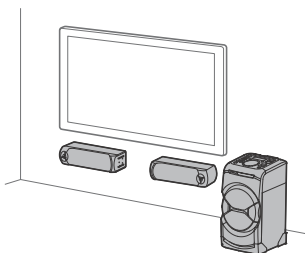


- Комбиниране на тонколони (Стил на лентова тонколони) (стр. 17) и монтаж на комбинирана тонколони в шкаф за телевизор

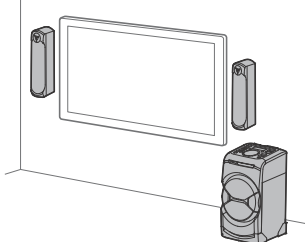


- Монтаж на тонколоните на стена (стр. 18)

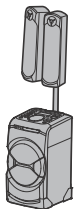
- За да монтирате тонколоните хоризонтално



- За да монтирате тонколоните вертикално



- Монтаж на тонколоните на стойката на събуфера (Линейн стил) (стр. 19)



**Забележки**

- Не позволявайте на деца или бебета да доближават системата.
- Не монтирайте системата под наклон.
- Вземете посочените по-долу предпазни мерки, когато монтирате системата от високоговорители и събуфера.

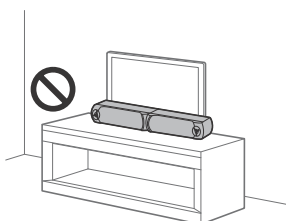
- Не блокирайте вентилационните отвори на задния панел на събуфера.

- Не поставяйте системата от високоговорители и събуфера в метален шкаф.

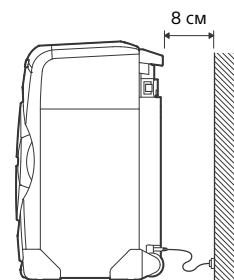
- Не поставяйте предмет, например аквариум, между системата от високоговорители и събуфера.

- Поставете събуфера близо до системата от високоговорители в едно и също помещение.

- Когато системата е поставена пред телевизор, тя не трябва да пречи на телевизионния екран или на сензора на дистанционното управление. Ако системата пречи на сензора на дистанционното управление, е възможно то да не може да управлява телевизора.



- Поставете събуфера на най-малко 8 см от стената, за да избегнете повреда на издаващата се част на захранващия кабел.

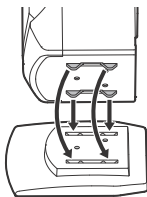




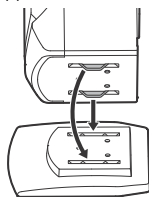
## Поставяне на стойките за високоговорители (Настолен стил)

- 1 Подравнете издигнатата част на тонколоната с вдлъбнатата зона на стойката на тонколоната.

Лява тонколона

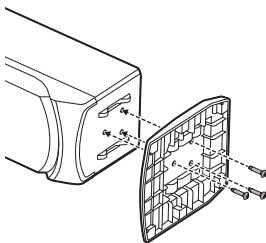


Дясна тонколона



- 2 Подсигурете тонколоната и стойката за нея.

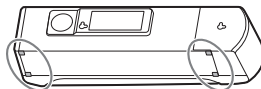
Завийте винтовете (в комплекта) в долната част на стойката на тонколоната.



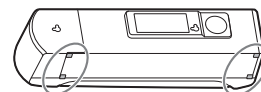
## Комбиниране на тонколоните (Стил на лентова тонколона)

- 1 Поставете предоставените подложки за високоговорители, за да предотвратите плъзгане на тонколоните.

Лява тонколона

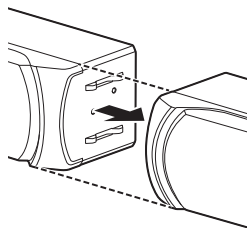


Дясна тонколона



- 2 Подравнете тонколоните.

Лява тонколона



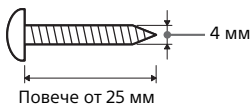
Дясна тонколона

## Монтаж на тонколоните на стена

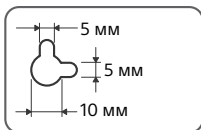
### Забележки

- Използвайте винтове (не са включени в комплекта), които са подходящи за материала и здравината на стената. Тъй като стените от гипсокартон са особено трошливи, закрепете винтовете към носещ елемент в стената. Монтирайте системата от високоговорители към вертикална и равна укрепена част от стената.
- Предоставете за подизпълнение монтажа на търговци на Sony или лицензирани изпълнители и обърнете специално внимание на безопасността по време на монтажа.
- Sony не носи отговорност за инциденти или повреди, причинени от неправилен монтаж, недостатъчна здравина на стената, неправилно монтиране на винтовете, природно бедствие и др.

### 1 Пригответе четири винта (не са включени в комплекта), които са подходящи за отворите на задната част на системата от високоговорители.



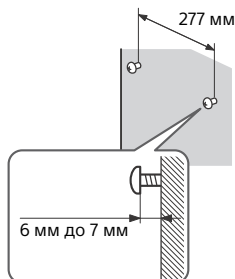
Отвор на задната страна на тонколоната



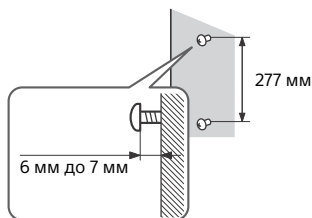
### 2 Завийте винтовете в стената.

Винтовете трябва да са издадени 6 до 7 мм от стената.

- За да монтирате тонколоните хоризонтално



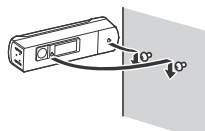
- За да монтирате тонколоните вертикално



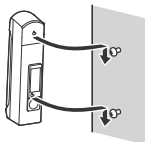
### 3 Окачете системата от високоговорители върху винтовете.

Подравнете отворите в задната част на системата от високоговорители към винтовете, след което я окачете на винтовете.

- За да монтирате тонколоните хоризонтално



- За да монтирате тонколоните вертикално



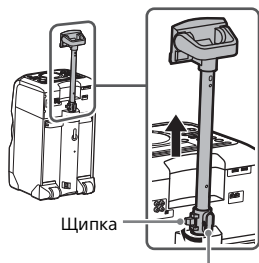
## Поставяне на тонколоните на стойката на събуфера (Линеен стил)

### Забележка

Предварително отстранете USB устройството от събуфера, ако има такова, за да предотвратите евентуалната му повреда при инцидентно изпускане на тонколоните.

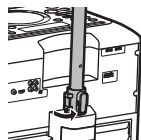
## 1 Изтеглете стойката за поставяне на събуфера.

- 1 Отключете щипката, след което натиснете бутона за освобождаване и изтеглете стойката, докато бутона за освобождаване щракне на мястото си.



Бутон за освобождаване

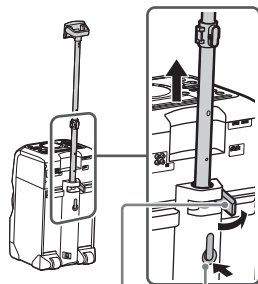
- 2 Заклучете щипката.



Продължете към Стъпка 2, ако искате да монтирате тонколоните на тази височина (около 1,3 м).

Препоръчваме да продължите към Стъпка 1-③, за да инсталирате тонколоните на максимална височина (прибл. 1,6 м).

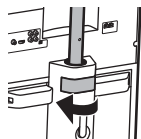
- 3 Отключете стопера, след което натиснете бутона за освобождаване и изтеглете стойката, докато бутона за освобождаване щракне на мястото си.



Стопер

Бутон за освобождаване

- 4 Заклучете стопера.

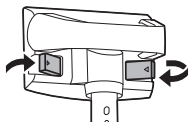


### Забележки

- Регулирайте позицията на стойката, преди да поставите тонколоните.
- Не регулирайте стойката с монтирани тонколони, защото тонколоните може да паднат.
- Внимавайте да не прихванете ръката си, когато връщате стойката в позиция за съхранение.

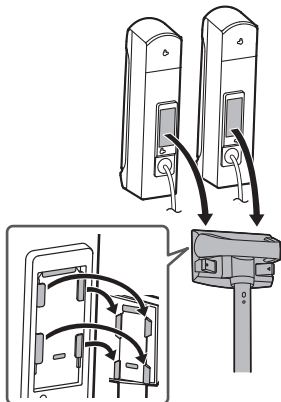
## 2 Поставете тонколоните в местата за прикрепване.

- 1 Отворете лостчето за заключване.

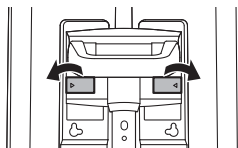


- 2 Подравнете скобата на тонколоната със скобата на мястото за прикрепване и плъзнете надолу, за да прикрепите тонколоната.

Дясна тонколона      Лева тонколона



- 3 Затворете лостчето за заключване.

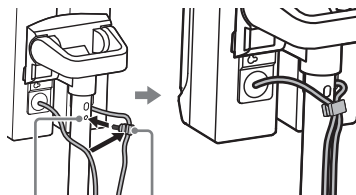


### Забележка

Затворете лостчето за заключване, когато отделяте тонколоните, защото може да генерира шум по време на възпроизвеждане.

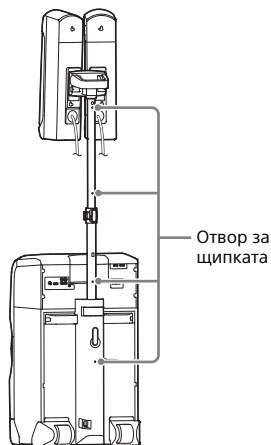
## 3 Затегнете кабелите на високоговорителите към стойката за поставяне.

- 1 Прокарайте кабела за високоговорител в щипката за кабел и вмъкнете в отвора за щипката на стойката.



Отвор за щипката      Щипка за кабела

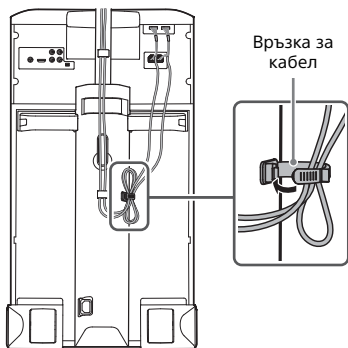
- ② Повторете стъпката по-горе, за да монтирате всички щипки за кабел.



- 4** Свържете конекторите на високоговорителя и конекторите на LED високоговорителя към съответните изводи.

За подробности вижте илюстрация **A** в стр. 23.

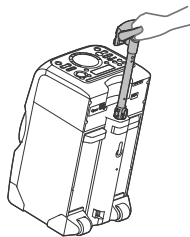
- 5** Навийте кабелите за високоговорители и ги затегнете към връзката за кабел.



## Пренасяне на системата

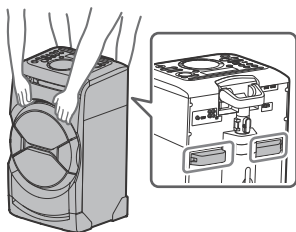
Събуферът има колела и прибираща се дръжка на стойката, за да можете да го преместите лесно. Обикновено преместването на събуфера чрез този метод се препоръчва за гладки повърхности.

Преди да преместите събуфера, изключете всички кабели и тонколони.



### Забележки

- Колелата може да се използват само на гладка повърхност. При неравни повърхности събуферът трябва да се повдига от двама души. Правилното поставяне на ръцете при носене на събуфера е много важно, за да се избегне нараняване и/или повреда на собственост.

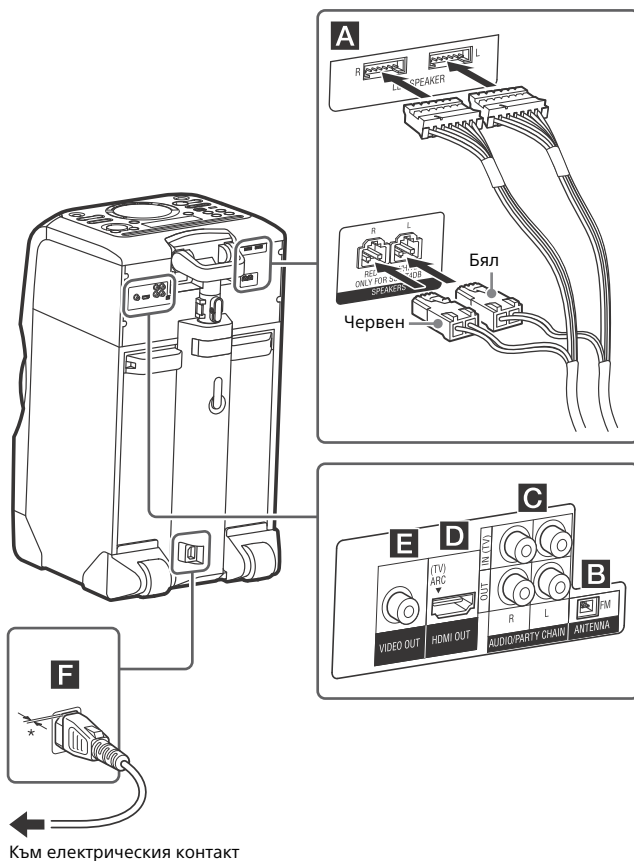


- Внимавайте особено много, когато премествате събуфера по наклон.
- Не вдигайте събуфера за дръжката или стойката.
- Не носете събуфера с монтирани тонколони (Линеен стил), защото тонколониите може да паднат.



- Не носете събуфера заедно с човек, багаж и др. върху него.
- Не позволявайте на деца или бебета да бъдат наблизо, когато носите системата.
- Системата няма защита срещу вода или на капване. Не премествайте системата на мокра повърхност.

## Правилно свързване на системата



\* Между щепсела и събуфера остава малко пространство дори когато захранващият кабел е вкаран стабилно. Кабелът е предназначен да се включва по този начин. Това не е неизправност.

## **A** Високоговорители

### – Изводи LED SPEAKER L/R

Свържете конектора на LED високоговорителя към този извод. Осветлението на събуфера и високоговорителите ще реагира в съответствие с музикалния източник (стр. 59).

### – Изводи SPEAKERS L/R

Свържете конектора на високоговорителя към този извод.

#### **Забележки**

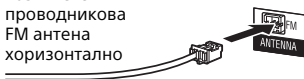
- Използвайте само високоговорителя от комплекта.
- Когато свързвате кабелите на високоговорителите, поставяйте конектора направо във входа.

## **B** FM ANTENNA

При поставяне на антената намерете място и ориентация, които осигуряват приемане на добър сигнал.

Дръжте антените далече от кабелите на високоговорителите, захранващия кабел и USB кабела, за да избегнете прихващането на шум.

Разгънете  
проводникова  
FM антена  
хоризонтално



## **C** Аудио

Използвайте аудиокабел (не е включен в комплекта), за да направите всяка връзка, както следва:

### – Жакове AUDIO/PARTY CHAIN OUT L/R

- Свържете към жаковете за аудио вход на оборудване по избор.
- Свържете към друга аудио система, за да се насладите на функцията „Party Chain“ (стр. 56).

### – Жакове AUDIO/PARTY CHAIN IN (TV) L/R

- Свържете към жаковете за аудио изход на телевизор или на аудио/видео оборудване. Звукът се извежда през тази система (стр. 25).
- Свържете към друга аудио система, за да се насладите на функцията „Party Chain“ (стр. 56).

## **D** Жак HDMI OUT (TV)

Използвайте HDMI кабел (не е предоставен), за да свържете към жакa HDMI IN на телевизора (стр. 25).


## **E** Жак VIDEO OUT

Използвайте видеокабел (не е включен в комплекта), за да свържете жакa за видеовход на телевизор или прожектор (стр. 25).

#### **Забележка**

Не свързвайте тази система към телевизора през видеодек.

## **F** Захранване

Свържете захранващия кабел (в комплекта) към системата, след което го свържете към електрически контакт. Демонстрацията се показва на панела на дисплея. Натиснете , за да включите системата, което автоматично ще прекрати демонстрацията.

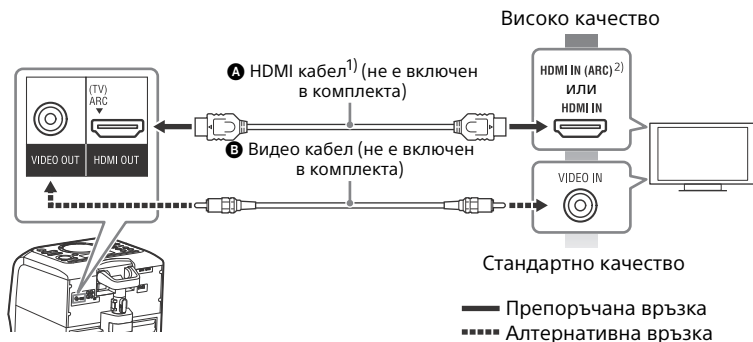


## Свързване на телевизора

Задължително изключете каבלа за електрозахранване (проводника към електрическата мрежа), преди да свържете кабелите,

### За да гледате видео

Изберете методите на връзка съобразно жаковете на телевизора си.

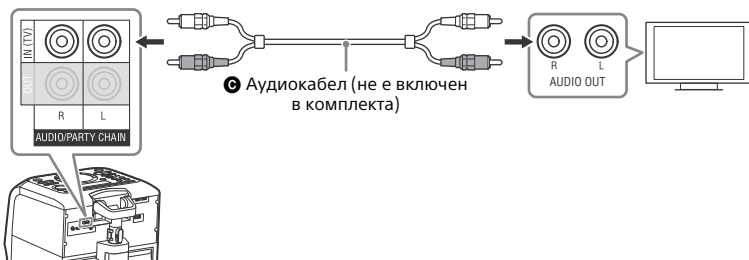


<sup>1)</sup> Високоскоростен HDMI кабел с Ethernet

<sup>2)</sup> Можете да слушате звук от телевизора чрез системата, ако я свържете към жака HDMI IN (ARC) на телевизора. Функцията „Audio Return Channel“ (ARC) дава възможност на телевизора да извежда звук през системата с HDMI връзка, без да установявате аудиовръзка (връзката **С** по-долу). За да настроите функцията ARC на тази система, вижте [AUDIO RETURN CHANNEL] (стр. 40). За да проверите съвместимостта на функцията ARC на вашия телевизор, вижте инструкциите за експлоатация, предоставени с него.

### За да слушате звук от телевизора чрез системата

Ако не свързвате системата към жака HDMI IN (ARC) на телевизора, установете тази връзка.



За да слушате звук от телевизора, натиснете неколккратно FUNCTION +/-, за да изберете „TV“.

### Забележки

- Можете да се насладите и на звук от външно оборудване (DVD плейъри и др.) чрез системата, като свържете към жак AUDIO IN (TV), като във връзката **C** по-горе.
- Ако изходното ниво на звука на системата е ниско, когато свързвате към външно оборудване, опитайте да регулирате настройките за аудиоизход на свързаното оборудване. Това може да подобри нивото на изходящия звук. За подробности вижте инструкциите за експлоатация на оборудването си.

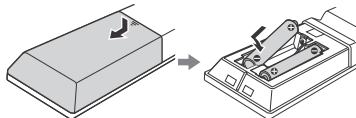
### Ако на панела на дисплея на събуфера се покаже „CODE 01“ и „SGNL ERR“

Когато аудиосигналите към системата са различни от двуканални линейни PCM сигнали, на дисплея на събуфера се показват съобщенията „CODE 01“ и „SGNL ERR“ (указващи, че входящите аудиосигнали не се поддържат).

В такъв случай изберете подходящия режим на аудиоизход на телевизора, за да изведете двуканални линейни PCM аудиосигнали. За подробности направете справка в инструкциите за експлоатация на телевизора.

### Поставяне на батериите

Поставете двете включени в комплекта батерии R03 (размер AAA), като спазвате поляритета, както е показано по-долу.

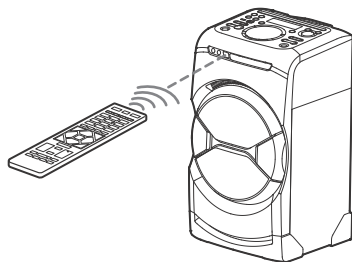


### Забележки

- Не използвайте едновременно стари и нови батерии, нито такива от различен тип.
- Ако възнамерявате да не използвате дистанционното управление за дълъг период от време, извадете батериите, за да избегнете евентуална повреда поради протичане или окисляване.


### За да управлявате системата с помощта на дистанционното управление

Насочете дистанционното управление към сензора за дистанционно управление на събуфера.




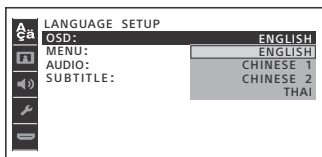
## Изпълняване на настройка QUICK



Преди да използвате системата, можете да направите минимални основни настройки в настройката QUICK.



- 1 Включете телевизора си и изберете входа според връзката.
- 2 Натиснете , за да включите системата.
- 3 Натиснете неколкократно FUNCTION +/-, за да изберете „DVD/CD“ или „USB“, без да поставяте диск или свързвате USB устройство.

Водещото съобщение [Press ENTER to run QUICK SETUP.] се показва в долната част на телевизионния екран.

- 4 Натиснете . [LANGUAGE SETUP] се появява на телевизионния екран. Елементите, които се показват, може да се различават в зависимост от държавата или региона.



- 5 Натиснете неколкократно , за да изберете език, след това натиснете . [VIDEO SETUP] се появява на телевизионния екран.

- 6 Натиснете неколкократно , за да изберете настройката, която отговаря на типа на телевизора ви и след това натиснете .

След като [QUICK SETUP is complete.] се покаже на телевизионния екран, системата е готова за възпроизвеждане.

### За да промените настройката ръчно

Вижте „Използване на менюто за настройка“ (стр. 36).

### За да излезете от настройката QUICK

Натиснете SETUP.

#### Забележка


Водещото съобщение се показва, когато включите системата за пръв път или след извършване на „RESET“ (стр. 71).

## Промяна на цветовете система

(С изключение на моделите за Латинска Америка, Европа и Русия)

Задайте цветовете система на PAL или NTSC в зависимост от цветовете система на телевизора ви. При всяко изпълнение на посочената по-долу процедура, цветовете система се променя, както следва:  
NTSC ↔ PAL

Използвайте бутоните на събуфера, за да извършите тази операция.

- 1** Натиснете , за да включите системата.
- 2** Натиснете **FUNCTION** неколkokратно, за да изберете „DVD/CD“.
- 3** Задръжете в натиснато положение **MIC ECHO** и **ENTER** за повече от 3 секунди.  
На панела на дисплея се показва „NTSC“ или „PAL“.

---

## **Промяна на режима на дисплея.**

Натиснете неколkokратно **DISPLAY**, когато системата е изключена.

---

### **Демонстрация**

Демонстрацията е включена.

---

### **Няма показване (Режим на енергоспестяване)**

Дисплеят се изключва, за да пести енергия. Таймерът за заспиване продължава да работи.

---

## Основно възпроизвеждане

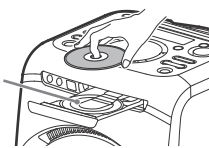
DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

**1** Натиснете неколккратно **FUNCTION +/-**, за да изберете „DVD/CD“ или „USB“.

**2** За DVD/CD функцията:

Натиснете **▲** на събуфера, за да отворите тавата на диска, и заредете диск с етикета нагоре.

Когато възпроизвеждате дискове с диаметър 8 см, като например единичен диск, поставете го на вътрешния кръг на тавата.



Натиснете отново **▲** на събуфера, за да затворите тавата на диска. Не натискайте насила тавата на диска, за да я затворите, понеже това може да причини неизправност.

**За USB функцията:**

Свържете USB устройство към порта **ψ** (USB).

### Забележки

- Можете да използвате своето устройство iPhone/iPod с тази система само чрез BLUETOOTH връзка.
- Можете да използвате USB адаптер (не е включен в комплекта), за да свържете USB устройството към събуфера, ако USB устройството не може да бъде включено в **ψ** (USB) порта.

**3** (Само за **DATA CD DATA DVD USB**)  
Натиснете неколккратно **MEDIA MODE**, за да изберете желания носител ([**MUSIC**]/[**VIDEO**]).

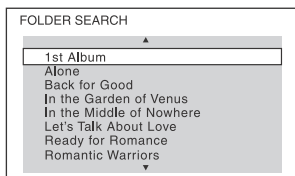
**4** Натиснете **▶**, за да стартирате възпроизвеждането.

За	Натиснете
Спиране на възпроизвеждането	■
Поставяне на възпроизвеждането на пауза	
Възстановяване на възпроизвеждането или връщане към нормално възпроизвеждане	▶
Отказване на точката за възобновяване	■ двукратно
Избор на pista, файл, глава или сцена	◀◀ или ▶▶ по време на възпроизвеждане. Или задръжте в натиснато положение SHIFT, след това натиснете бутоните с числа, след което натиснете <b>+</b> . (Операцията може да е забранена от диска или USB устройството)

**За да използвате управлението с жестове по време на възпроизвеждане**  
Вижте стр. 51.

**За да възпроизведете определен аудио- или видеофайл**

- 1 Натиснете неколккратно **MEDIA MODE**, за да изберете [**MUSIC**] или [**VIDEO**].
- 2 Натиснете **SEARCH**, за да покажете списъка с папки.



3 Натиснете неколкократно **▲/▼**, за да изберете желаната папка.

4 Натиснете **[+]**, за да покажете списъка с папки.



5 Натиснете неколкократно **▲/▼**, за да изберете желания файл, след това натиснете **[+]**.

## Други операции за възпроизвеждане

DVD-V VIDEO CD < D DATA CD DATA DVD USB

В зависимост от типа на диска или файла тази функция може да не работи.

За	Натиснете
Преглед на меню на DVD	DVD/TUNER MENU
Преглед на списъка с папки или списъка с файлове	SEARCH. Натиснете бутона отново, за да изключите списъка на папки или списъка на файлове.
Връщане към списъка с папки, когато сте в списъка с файлове	RETURN
Бързо намиране на точка при превъртане напред или назад (Заклучване на търсенето)	◀ или ▶ по време на възпроизвеждане. При всяко натискане на бутона скоростта на възпроизвеждане се променя.

За	Натиснете
Гледане кадър по кадър (Бавно възпроизвеждане)	⏮ или ⏭. При всяко натискане на ◀ или ▶ скоростта на възпроизвеждане се променя.

## Търсене на определена писта

< D

Задържете в натиснато положение **SHIFT**, след това натиснете бутоните с числа, за да изберете желаната писта, след което натиснете **[+]**.

За да търсите с помощта на бутона **SEARCH**

- 1 Натиснете **SEARCH**, за да покажете списъка с писти.
- 2 Натиснете неколкократно **▲/▼**, за да изберете пистата, която искате да възпроизведете, след което натиснете **[+]**.

## Търсене на определен файл/глава/сцена/писта/индекс

DVD-V VIDEO CD


- 1 Натиснете неколкократно **SEARCH** по време на възпроизвеждането, за да изберете режим на търсене.
- 2 Задържете в натиснато положение **SHIFT**, след това натиснете бутоните с числа, за да въведете желаното заглавие, глава, сцена, писта или индекс, след което натиснете **[+]**.  
Възпроизвеждането започва.

**Забележки**

- За VIDEO CD с възпроизвеждане на PBC, натиснете SEARCH, за да потърсите сцената.
- За VIDEO CD без възпроизвеждане на PBC, натиснете SEARCH, за да потърсите пистата и индекса.

**За да търсите с помощта на времеви код**

DVD-V






- 1 Натиснете неколкратно SEARCH по време на възпроизвеждането, за да изберете режим на търсене на време.
- 2 Задръжте в натиснато положение SHIFT, след което натиснете бутоните с числа, за да въведете времеви код, след това натиснете .

Пример: За да намерите сцена на 2 часа 10 минути и 20 секунди, задръжте в натиснато положение SHIFT, след което натиснете 2, 1, 0, 2, 0 ([2:10:20]).

Натиснете CLEAR, за да отмените числото.

**За да търсите с помощта на меню на DVD**

DVD-V

- 1 Натиснете DVD/TUNER MENU.
- 2 Натиснете /// или задръжте натиснат бутона SHIFT, след това натиснете бутоните с числа, за да изберете заглавието или елемента, който искате да възпроизведете, след това натиснете .

**Промяна на ъглите**

DVD-V

Натиснете неколкратно ANGLE по време на възпроизвеждане, за да изберете желания ъгъл.

**Извеждане на субтитрите**

DVD-V

Натиснете неколкратно SUBTITLE по време на възпроизвеждане, за да изберете желания език за субтитри или за да изключите субтитрите.

**Промяна на езика/звука**

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

Натиснете неколкратно AUDIO по време на възпроизвеждане, за да изберете аудиоформата или режима, който желаете.

**DVD VIDEO**

Можете да превключвате аудиоформата или езика, когато източникът съдържа няколко аудиоформата или аудиосъдържание на няколко езика. Когато се извеждат 4 цифри, те обозначават езиков код. Вижте „Списък с кодове на езици“ (стр. 78), за да проверите за кой език се отнася кодът. Когато един и същи език е показан два или повече пъти, DVD VIDEO дискът е записан в различни аудиоформати.

**VIDEO CD/AUDIO CD/DATA CD/DATA DVD (MP3 файл) или USB устройство (аудиофайл)**

Можете да промените звуковата писта.

- [STEREO]: Стереозвукът.
- [1/L]/[2/R]: Монозвукът на левия или десния канал.

## SUPER VIDEO CD

- [1:STEREO]: Стереозвукът от Звукова писта 1.
- [1:1/L]/[1:2/R]: Монозвукът от левия или десния канал на Звукова писта 1.
- [2:STEREO]: Стереозвукът от Звукова писта 2.
- [2:1/L]/[2:2/R]: Монозвукът от левия или десния канал на Звукова писта 2.

## Възпроизвеждане на VIDEO CD с PBC функции

### VIDEO CD

Можете да използвате менюто PBC (Управление на възпроизвеждането), за да се насладите на интерактивния софтуер на VIDEO CD.

### 1 Натиснете ►, за да възпроизведете VIDEO CD в PBC.

На телевизионния екран се показва меню на PBC.

### 2 Задръжте в натиснато положение SHIFT, след това натиснете бутоните с числа, за да изберете номера на желания елемент, след което натиснете [+].

### 3 Продължете възпроизвеждането според инструкциите в менюто.

### Забележка

PBC възпроизвеждането се отменя, когато е активирана функцията за повтарящо възпроизвеждане.

## За да отмените PBC възпроизвеждането

1 Натиснете ◀◀ или ▶▶ или задръжте в натиснато положение SHIFT, след това натиснете бутоните с числа, за да изберете писта, когато възпроизвеждането е спряно.

2 Натиснете ► или [+].  
Възпроизвеждането започва от избраната писта.

## За връщане към PBC възпроизвеждане

Натиснете двукратно ■, след това натиснете ►.

## Възобновяване на възпроизвеждането на няколко диска

### DVD-V VIDEO CD

Тази система може да съхрани точки за възобновяване на възпроизвеждането за до 6 диска и възобновява възпроизвеждането, когато поставите отново същия диск. Ако съхраните точка за възобновяване на възпроизвеждането за 7-ми диск, точката за възобновяване за първия диск ще бъде изтрита. За да активирате тази функция, задайте [MULTI-DISC RESUME] в [SYSTEM SETUP] на [ON] (стр. 39).

### Забележка

За да възпроизведете от началото на диска, натиснете ■ двукратно, след това натиснете ►.



## Използване на режима на възпроизвеждане

### Възпроизвеждане в първоначалния ред (Normal Play)

**C D DATA CD DATA DVD USB**

Натиснете **PLAY MODE** неколкократно, когато възпроизвеждането е спряно.

#### ■ При възпроизвеждане на диск

- [DISC]: Възпроизвежда диск.
- [FOLDER]\*: Възпроизвежда всички съвместими файлове в папката на диска.

\* Не може да се избере за AUDIO CD.

#### ■ При възпроизвеждане от USB устройство

- [ONE USB DEVICE]: Възпроизвежда USB устройство.
- [FOLDER]: Възпроизвежда всички съвместими файлове в папката на USB устройството.

### Възпроизвеждане в произволен ред (Shuffle Play)

**C D DATA CD DATA DVD USB**

Натиснете **PLAY MODE** неколкократно, когато възпроизвеждането е спряно.

#### ■ При възпроизвеждане на диск

- [DISC (SHUFFLE)]: Разбърква всички аудиофайлове в диск.
- [FOLDER (SHUFFLE)]\*: Разбърква всички аудиофайлове в папката на диск.

\* Не може да се избере за AUDIO CD.

#### ■ При възпроизвеждане от USB устройство

- [ONE USB DEVICE (SHUFFLE)]: Разбърква всички аудиофайлове в USB устройство.
- [FOLDER (SHUFFLE)]: Разбърква всички файлове в папката на USB устройството.

#### Забележки

- Разбърканото възпроизвеждане не може да се изпълни за видеофайлове.
- Разбърканото възпроизвеждане се отменя, когато:
  - изключите системата;
  - отворите тавата на диска;
  - изпълните синхронизирано прехвърляне;
  - промените MEDIA MODE.
- Разбърканото възпроизвеждане може да бъде отменено, когато изберете папка или писта за възпроизвеждане.

### Повтарящо възпроизвеждане (Repeat Play)

**DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB**

Натиснете **REPEAT** неколкократно.

В зависимост от типа на диска или файла някои настройки може да не са налични.

- [OFF]: Не възпроизвежда повтарящо.
- [ALL]: Повтаря всички писти или файлове в избрания режим на възпроизвеждане.
- [DISC]: Повтаря цялото съдържание (само за DVD VIDEO и VIDEO CD).
- [TITLE]: Повтаря текущото заглавие (само за DVD VIDEO).
- [CHAPTER]: Повтаря текущата глава (само за DVD VIDEO).
- [TRACK]: Повтаря текущата писта.
- [FILE]: Повтаря текущия видеофайл.

## За да отмените повтарящото възпроизвеждане

натиснете неколкократно REPEAT, за да изберете [OFF].

### Забележки

- „↶“ светва на панела на дисплея, когато повтарящото възпроизвеждане е зададено на [ALL] или [DISC].
- „↶ 1“ светва на панела на дисплея, когато повтарящото възпроизвеждане е зададено на [TITLE] или [CHAPTER], [TRACK] или [FILE].
- Не можете да изпълните повтарящо възпроизвеждане с VIDEO CD по време на PBC възпроизвеждане.
- В зависимост от DVD VIDEO диска може да не можете да изпълните повтарящо възпроизвеждане.
- Повтарящото възпроизвеждане се отменя, когато:
  - отворите тавата на диска;
  - изключите системата (само за DVD VIDEO и VIDEO CD);
  - промените функция (само за DVD VIDEO и VIDEO CD).
  - изпълните синхронизирано прехвърляне;
  - промените MEDIA MODE.

---

## Ограничаване на възпроизвеждането на диска

(Parental Control)

### DVD-V

Можете да ограничите възпроизвеждането на DVD VIDEO според предварително определено ниво. Сцени могат да бъдат прескочени или заместени с други.

- 1 Когато възпроизвеждането спре, натиснете SETUP.
- 2 Натиснете неколкократно ↕ / ↗, за да изберете [SYSTEM SETUP], след това натиснете [↕].
- 3 Натиснете неколкократно ↕ / ↗, за да изберете [PARENTAL CONTROL], след това натиснете [↕].
- 4 Въведете или въведете повторно своята 4-цифрена парола чрез бутоните с числа, след това натиснете [↕].
- 5 Натиснете неколкократно ↕ / ↗, за да изберете [STANDARD], след това натиснете [↕].
- 6 Натиснете неколкократно ↕ / ↗, за да изберете географска зона като ниво на ограничение за възпроизвеждане, след това натиснете [↕].

Зоната е избрана.  
Когато изберете [OTHERS →], въведете кода на зона за желаната географска зона според „Списък с кодове на регион за родителски контрол“ на стр. 79, като използвате номерираните бутони.
- 7 Натиснете неколкократно ↕ / ↗, за да изберете [LEVEL], след това натиснете [↕].
- 8 Натиснете неколкократно ↕ / ↗, за да изберете желаното ниво, след това натиснете [↕].

Колкото по-ниска е стойността, толкова по-строго е ограничението.

## За изключване на функцията PARENTAL CONTROL

Задайте [LEVEL] на [OFF] в Стъпка 8.

## За възпроизвеждане на диск, за който е зададена функцията PARENTAL CONTROL

**1** Заредете диска и натиснете ►.

На телевизионния екран се показва екранът за въвеждане на паролата ви.

**2** Въведете 4-цифрената парола чрез бутоните с числа, след което натиснете [+].

Системата започва възпроизвеждането.


## Ако сте забравили паролата си

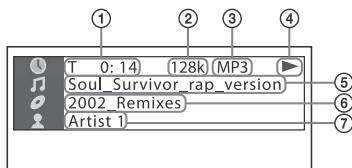
Отстранете диска и повторете стъпки 1 до 3 от „Ограничаване на възпроизвеждането на диска“ (стр. 34). Въведете парола „199703“ чрез бутоните с числа, след което натиснете [+]. Следвайте инструкциите на екрана и въведете нова 4-цифрена парола. След това заредете повторно диска и натиснете ►. Ще е нужно да въведете отново новата си парола.

## Преглед на информация на диск и USB устройство

DVD-V VIDEO CD < D DATA CD DATA DVD USB

### Информация на телевизионния екран

Задръжте в натиснато положение SHIFT, след това натиснете неколккратно  DISPLAY по време на възпроизвеждане.



- 1** Информация за възпроизвеждането  
Време за възпроизвеждане, оставащо време
- 2** Побитова скорост
- 3** Тип на файла
- 4** Състояние на възпроизвеждането
- 5** Заглавието на <sup>1)</sup>/пистата/име на файла<sup>2)</sup>
- 6** Албум<sup>1)</sup>/име на папка<sup>2)</sup>/глава/номер на индекс
- 7** Име на изпълнител<sup>1)2)</sup>  
Извежда се при възпроизвеждане на аудиофайл.

<sup>1)</sup> Ако даден аудиофайл има ID3 маркер, системата ще покаже име на албум/заглавие/име на изпълнител от информацията на ID3 маркера. Системата може да поддържа ID3 версия 1.0/1.1/2.2/2.3.

<sup>2)</sup> Ако файлът или папката съдържа знаци, които не могат да бъдат показани, те ще се покажат като „\_“.

### Забележки

- В зависимост от източника на възпроизвеждане:
  - част от информацията може да не се покаже;
  - някои знаци може да не се покажат.
- В зависимост от режима на възпроизвеждане показаната информация може да се различава.

### Показване на аудиоинформация

(само за DVD VIDEO и видеофайлове)

Натиснете неколкократно **AUDIO** по време на възпроизвеждане.

## Информация на панела на дисплея

Натиснете неколкократно **DISPLAY**, когато системата е включена.

Можете да прегледате информацията, както следва:

- време за възпроизвеждане, оставащо време на писта, заглавие, глава;
- номер на сцена;
- име на файл, име на папка;
- заглавие, изпълнител и информация за албума.

### Забележки

- Възможно е името на диска или записа да не се изведе в зависимост от текста.
- Времето за възпроизвеждане на MP3 файлове и видеофайлове може да не се изведе правилно.
- Изминалото време за възпроизвеждане на аудио файл, кодиран чрез VBR (променлива побитова скорост), не се показва правилно.

## Използване на менюто за настройка

Можете да задавате разнообразни настройки на параметрите, например на картината и звука. Елементите, които се показват, се различават в зависимост от държавата или региона.

### Забележка

Настройките за възпроизвеждане от диска са с предимство спрямо тези от менюто за настройка. Следователно някои от настройките в менюто за настройка може да не се изпълнят.

**1** Натиснете неколкократно **FUNCTION +/-**, за да изберете „DVD/CD“ или „USB“.

**2** Когато възпроизвеждането спре, натиснете **SETUP**.

Менюто с настройки се показва на телевизионния екран.

**3** Натиснете неколкократно **↑/↓**, за да изберете **[LANGUAGE SETUP]**, **[VIDEO SETUP]**, **[AUDIO SETUP]**, **[SYSTEM SETUP]** или **[HDMI SETUP]**, след което натиснете **+**.

**4** Натиснете неколкократно **↑/↓**, за да изберете желания елемент, след това натиснете **+**.

**5** Натиснете неколкократно **↑/↓**, за да изберете желаната настройка, след това натиснете **+**.

Настройката е избрана и извършена.

### За изход от менюто

Натиснете **SETUP**.



## Задаване на езика – [LANGUAGE SETUP]

### [OSD]

Избира езика на екранното показване.

### [MENU]

DVD-V

Избира езика за DVD менюто.

### [AUDIO]

DVD-V

Превключване на езика на аудиопистата.  
Когато изберете [ORIGINAL], се избира приоритетният език от диска.

### [SUBTITLE]

DVD-V

Превключва езика на субтитрите, записани на DVD VIDEO диск.  
Когато изберете [AUDIO FOLLOW], езикът на субтитрите се променя в зависимост от езика, който сте избрали за аудиопистата.

### Забележка

Ако изберете [OTHERS →] в [MENU], [AUDIO] и [SUBTITLE], въведете кода за език от „Списък с кодове на езици“ (стр. 78), като използвате бутоните с числа.

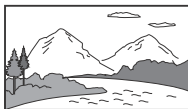


## Настройване на телевизионния екран – [VIDEO SETUP]

### [TV TYPE]

DVD-V

**[16:9]:** Избира тази опция, когато свързвате широкоекранен телевизор или телевизор с функция за широкоекранен режим.



**[4:3 LETTER BOX]:** Избира тази опция, когато свързвате с телевизор с екран 4:3 без функция за широкоекранен режим. Тази настройка показва широкоекранна картина с черни ленти отгоре и отдолу.



**[4:3 PAN SCAN]:** Избира тази опция, когато свързвате с телевизор с екран 4:3 без функция за широкоекранен режим. Тази настройка показва картината с пълна височина върху целия екран, отрязана отстрани.



### [4:3 OUTPUT]

DVD-V

**[FULL]:** Изберете това, когато свързвате телевизор с функция за широкоекранен режим. Показва

картина за екран със съотношение 4:3 при формат на екрана 16:9 дори и на широкоекранен телевизор.

**[NORMAL]:** Променя размера на картината така, че да се вмести в размера на екрана при оригиналното си съотношение. Тази настройка показва черни ленти отляво и отдясно, ако извеждате картина с формат 4:3.



---

### **[COLOR SYSTEM(VIDEO CD)]**

(С изключение на моделите за Латинска Америка, Европа и Русия)

**DVD-V**

Избира цветовата система (PAL или NTSC).

**[AUTO]:** Извежда видеосигнала според цветовата система на диска. Изберете това, ако телевизорът ви използва DUAL (Двойна) система.

**[PAL]:** Извежда видеосигнал в PAL.

**[NTSC]:** Извежда видеосигнал в NTSC.

За подробности вижте „Промяна на цветовата система“ (стр. 27).

---

### **[BLACK LEVEL]**

(Само за модели за Латинска Америка)

Избира нивото на черното (ниво на настройка) за видео сигналите, които се извеждат от жака VIDEO OUT.

**[ON]:** Задава нивото на черното на изходящия сигнал на стандартно ниво.

**[OFF]:** Намалява стандартното ниво на черното. Използвайте, когато картината стане твърде бяла.

---

### **[PAUSE MODE]**

**DVD-V**

**[AUTO]:** Картината, включително обекти, които се движат динамично, се извежда без трептене.

Обикновено избирайте тази настройка.

**[FRAME]:** Картината, включително обекти, които не се движат динамично, се извежда с висока разделителна способност.

---



## Настройване на опциите за аудио – [AUDIO SETUP]

### [AUDIO DRC]

(Компресия на динамичния диапазон)

DVD-V

Полезно за гледане на филми с тих звук късно през нощта.

[OFF]: Изключено.

[STANDARD]: Динамичният диапазон се компресира така, както го е проектирал тонрежисьорът.

### [TRACK SELECTION]

DVD-V

[OFF]: Изключено.

[AUTO]: Дава приоритет на звуковата писта, която съдържа най-големия брой канали, когато възпроизвеждате DVD VIDEO, на който са записани няколко аудиоформата (PCM, MPEG или Dolby Digital).

### [A/V SYNC]

DVD-V

VIDEO CD

DATA CD

DATA DVD

(само за видеофайлове)

[OFF]: Изключено.

[ON]: Регулира забавянето между картината и звука.

### [DOWNMIX]

DVD-V

Избира изходния аудиосигнал за възпроизвеждане на многоканално аудио.

[NORMAL]: Извежда многоканално аудио в 2-канален стереосигнал.

[DOLBY SURROUND]: Извежда многоканално аудио в 2-канален съргаунд сигнал.



## Настройване на системата – [SYSTEM SETUP]

### [SCREEN SAVER]

Предотвратява щети на телевизора. Натиснете  $\triangleleft$  +/-, за да отмените скрийнсейвъра.

[ON]: Включва функцията на скрийнсейвъра, ако не използвате системата за около 15 минути.

[OFF]: Изключено.

### [BACKGROUND]

Избира цвят на фона или картина за показване на телевизионния екран.

[JACKET PICTURE]: Обложката (снимка), записана на диска, се показва като фон.

[GRAPHICS]: Като фон се извежда предварително зададено изображение, запаметено в системата.

[BLUE]: Цветът на фона е син.

[BLACK]: Цветът на фона е черен.

### [PARENTAL CONTROL]

Задава ограничения за възпроизвеждане. За подробности вижте „Ограничаване на възпроизвеждането на диска“ (стр. 34).

### [MULTI-DISC RESUME]

DVD-V

VIDEO CD

[ON]: Съхранява точките за възобновяване на възпроизвеждането в паметта за до 6 диска.

[OFF]: Съхранява в системата само точката за възобновяване на възпроизвеждането на текущия диск.

### [RESET]

Връща настройките на SETUP до такива по подразбиране. За подробности вижте „За да върнете настройките в SETUP до такива по подразбиране“ (стр. 71).



## Настройване на опциите за HDMI – [HDMI SETUP]

### [HDMI RESOLUTION]

Избира изходната разделителна способност на телевизора, когато е свързан чрез HDMI кабел.

**[AUTO(1920×1080p)]<sup>1)</sup>**: Извежда видеосигнали според разделителната способност на телевизора.

**[1920×1080i]/[1280×720p]/  
[720×480p]<sup>2)</sup>/[720×480p/576p]<sup>3)</sup>**:  
Извежда видеосигнали според избраната настройка на разделителната способност.

- <sup>1)</sup> За моделите за Русия настройката по подразбиране е [AUTO(1920×1080p)].
- <sup>2)</sup> Само за модели за Латинска Америка.
- <sup>3)</sup> За други модели.

### [YCbCr/RGB(HDMI)]

**[YCbCr]**: Извежда видеосигнали YCbCr. Задайте [RGB], ако възпроизвежданата картина е изкривена.

**[RGB]**: Извежда видеосигнали RGB.

### [AUDIO(HDMI)]

**[AUTO]**: Извежда аудиосигнали в оригинален формат от жака HDMI OUT (TV).

**[PCM]**: Извежда сигнали на двуканален линеен PCM от жака HDMI OUT (TV).

### [CONTROL FOR HDMI]

**[ON]**: Функцията „Control for HDMI“ е активирана. Можете да управлявате едновременно между системата и телевизора, свързани чрез HDMI кабел.

**[OFF]**: Изключено.

### [AUDIO RETURN CHANNEL]

Задайте тази функция, когато системата е свързана към жака HDMI IN на телевизора, който е съвместим с функцията „Audio Return Channel“. Тази функция е налична само когато зададете [CONTROL FOR HDMI] на [ON].

**[ON]**: Можете да слушате звук от телевизора на високоговорителите на системата.

**[OFF]**: Изключено.

### [STANDBY LINKED TO TV]

Тази функция е налична само когато зададете [CONTROL FOR HDMI] на [ON].

**[AUTO]**: Ако входът на системата е „TV“, системата се изключва автоматично, когато изключите телевизора.

**[ON]**: Системата се изключва автоматично, когато изключите телевизора, независимо от входа.

**[OFF]**: Системата не се изключва автоматично, когато изключите телевизора.



### Прехвърляне на музика

Можете да прехвърляте музика от диск (само AUDIO CD или MP3 диск) на USB устройство, свързано към ψ (USB) порта.

Аудиоформатът на прехвърляните от тази система файлове е MP3.

#### Забележки

- Не изваждайте USB устройството по време на прехвърляне или изтриване. Това може да повреди данните на USB устройството или самото него.
- MP3 файловете се прехвърлят със същата побитова скорост като на оригиналните файлове.
- Когато прехвърляте от AUDIO CD, можете да изберете побитовата скорост преди прехвърлянето.
- USB прехвърлянето и изтриването са забранени, докато тавата на диска е отворена.

#### Забележка за съдържанието, защитено с авторски права

Прехвърлената музика се ограничава само до лична употреба. Използването на музиката за други цели изисква разрешение от притежателите на авторските права.

#### За да изберете побитова скорост

Можете да изберете по-висока побитова скорост, за да прехвърляте музика с по-добро качество.

- 1 Натиснете OPTIONS.
- 2 Натиснете ↑/↓ неколkokратно, за да изберете „BIT RATE“, след което натиснете [+].

3 Натиснете неколkokратно ↑/↓, за да изберете побитовата скорост, която искате, след което натиснете [+].

- 128 KBPS: кодираните MP3 писти имат по-малък файлов размер и по-ниско аудиокачество.
  - 256 KBPS: кодираните MP3 писти имат по-голям файлов размер, но по-високо аудиокачество.
- За да излезете от менюто с опции, натиснете OPTIONS.

### Прехвърляне на музика от диск

Можете да прехвърляте музика към USB устройство, което е свързано към ψ (USB) порта, както следва:

- Синхронизирано прехвърляне: Прехвърлете всички поддържани музикални файлове от диск на USB.
  - Прехвърляне REC1: Прехвърлете единична писта или аудиофайл по време на възпроизвеждане.
- Използвайте бутоните на събуфера, за да извършите тази операция.

- 1 Свържете прехвърляемо USB устройство към ψ (USB) порта.
- 2 Натиснете неколkokратно FUNCTION, за да изберете „DVD/CD“, след което заредете диск.

Ако системата започне автоматично да възпроизвежда, натиснете двукратно ■, за да я прекъснете.

3 Подгответе звуковия източник. За синхронизирано прехвърляне:

Когато възпроизвеждането е спряно, натиснете неколkokратно PLAY MODE на дистанционното управление, за да изберете желаните режим на възпроизвеждане.

### **Забележка**

Ако започнете да прехвърляте в режим на разбъркано или повтарящо възпроизвеждане, избраният режим на възпроизвеждане автоматично се променя на нормално възпроизвеждане.

### **За прехвърляне REC1:**

Изберете записа или аудио файла, който искате да прехвърлите, след което стартирайте възпроизвеждането.

## **4 Натиснете REC TO USB.**

На панела на дисплея се показва „PUSH ENTER“.

## **5 Натиснете ENTER.**

Прехвърлянето започва, когато на дисплея се покаже „DO NOT REMOVE“.

### **Когато прехвърлянето приключи**

Дискът спира автоматично (за синхронизирано прехвърляне) или продължава възпроизвеждането (за прехвърляне REC1).

### **За спиране на прехвърлянето**

Натиснете ■.

### **Забележки относно прехвърлянето**

- По време на прехвърляне не се извежда звук.
- Информацията CD-TEXT от компактдиска не се прехвърля в създадените MP3 файлове.
- Прехвърлянето спира автоматично, ако:
  - свободното пространство на USB устройството свърши по време на прехвърлянето;
  - броят на аудиофайловете или папките в USB устройството е достигне ограничението.

- Ако папката или файла, които се опитвате да прехвърлите, вече съществуват на USB устройството под същото име, след името се прибавя пореден номер, без да се презаписва оригиналната папка или файл.
- Не можете да извършвате следните действия по време на прехвърляне:
  - изваждане на диск;
  - избор на друг запис или файл;
  - поставяне на възпроизвеждането на пауза или намиране на точка в записа или файла;
  - смяна на функцията.
- Когато прехвърляте музика към Walkman® чрез „Media Manager for WALKMAN“, трябва да прехвърляте в MP3 формат.
- При свързване на Walkman® към системата се уверете, че свързвате, след като изчезне показването „Creating Library“ или „Creating Database“ на Walkman®.

## **Правила за генериране на папки и файлове**

### **Максимален брой MP3 файлове, които могат да бъдат генерирани**

- 298 папки
- 650 файла в папка
- 650 файла в папката REC1-CD или REC1-MP3

Тези стойности може да се различават в зависимост от файла и конфигурацията на папката. При прехвърляне към USB устройство директно в „ROOT“ се създава папка „MUSIC“. В тази папка „MUSIC“ в зависимост от метода и източника на прехвърляне се генерират папки и файлове.

Синхронизирано прехвърляне

Източник	Име на папката	Име на файла
Аудиофайлове	Същото като източника	
AUDIO CD	„CDDA0001“*	„TRACK001“*

Прехвърляне REC1

Източник	Име на папката	Име на файла
Аудио файлове	„REC1-MP3“	Същото като източника
AUDIO CD	„REC1-CD“	„TRACK001“*

\* Номерата на папките и файловете се задават подред от този момент нататък.

## Изтриване на аудиофайлове или папки на USB устройство

- 1 Натиснете неколккратно **FUNCTION +/-**, за да изберете „USB“.
- 2 Натиснете неколккратно **MEDIA MODE**, за да изберете [MUSIC].
- 3 Когато възпроизвеждането спре, натиснете **OPTIONS**.
- 4 Натиснете неколккратно **↑ / ↓**, за да изберете „ERASE“, след което натиснете **+**.  
На телевизионния екран се показва списъкът с папки.
- 5 Натиснете неколккратно **↑ / ↓**, за да изберете папка, след което натиснете **+**.

- 6 Натиснете неколккратно **↑ / ↓**, за да изберете аудиофайла, който искате да изтриете, след което натиснете **+**.

Изберете [ALL TRACKS], за да изберете всички аудиофайлове в папката.

На панела на дисплея се показват „FOLDER ERASE“ или „TRACK ERASE“ и „PUSH ENTER“.

За да отмените, натиснете **■**.

- 7 Натиснете **+**.

На панела на дисплея се показва „COMPLETE“.

За да излезете от менюто с опции, натиснете **OPTIONS**.

### Забележки

- Папка, която съдържа аудиофайлове с различен от MP3/WMA/AAC/WAV формат или подпапки, не може да бъде изтрита.
- Не можете да изтривате аудиофайлове или папки, ако е избрано разбъркано възпроизвеждане. Настройте режима на възпроизвеждане на нормален преди изтриването.
- Операцията за изтриване е забранена, когато тавата на диска е отворена.

### Слушане на радио

- 1 Натиснете неколkokратно FUNCTION +/-, за да изберете „TUNER FM“.**
- 2 Изберете радиостанцията.**  
**За автоматична настройка:**  
Задръжте в натиснато състояние TUNING+/-, докато индикацията за честотата се промени, след което освободете.  
Когато бъде настроена радиостанцията, сканирането спира автоматично. На панела на дисплея светва „ST“ (само за FM стереопрограми).  
Ако сканирането не спре, натиснете ■, за да спрете сканирането. След това извършете ръчна настройка (по-долу).  
**За ръчна настройка:**  
Натиснете TUNING+/- неколkokратно, за да настроите станцията, която искате.

#### Забележка

Когато настроите FM станция, която предоставя RDS услуги, програмите може да предават информация, като например името на услугата или на станцията. Можете да проверите RDS информацията, като натиснете неколkokратно DISPLAY.

#### Съвет

За да намалите статичния шум на FM станция със слаб стереосигнал, натиснете неколkokратно FM MODE, докато от дисплея изчезне „ST“. Ще загубите стерео ефекта, но приемането на сигнала ще се подобри.

### Предварително задаване на радиостанции

Можете да съхраните до 20 FM станции като предпочитани.

- 1 Настройте до желаната станция.**
- 2 Натиснете DVD/TUNER MENU.**
- 3 Натиснете неколkokратно ↕ / ↕, за да изберете желанния номер за предварително задаване, след което натиснете [+].**  
На панела на дисплея се показва „COMPLETE“. Станцията е съхранена.  
Ако на избрания номер вече е зададена друга станция, тя ще бъде заменена от новата.

### За настройване на предварително зададена станция

Натиснете неколkokратно PRESET+/-, за да изберете желанния предварително зададен номер. Можете също така да задържите натиснат бутон SHIFT, да натиснете бутоните с числа и след това да натиснете [+], за да изберете предварително зададена станция.

## Относно безжичната технология BLUETOOTH

BLUETOOTH е безжична технология с малък обхват, която позволява безжичен обмен на данни между цифрови устройства. Безжичната технология BLUETOOTH работи в обхват от около 10 метра.

### Поддържани версия, профили и кодеци на BLUETOOTH

За подробности вижте „Секция BLUETOOTH“ (стр. 76).

### Съвместими BLUETOOTH устройства

За подробности вижте „Уебсайтове за съвместими устройства“ (стр. 11).

## Относно индикатора BLUETOOTH

Индикаторът BLUETOOTH на събуфера светва или мига в син цвят, за да покаже състоянието на BLUETOOTH.

Състояние на системата	Състояние на индикатора
BLUETOOTH в готовност	Мига бавно
BLUETOOTH сдвояване	Мига бързо
BLUETOOTH връзката е установена	Светва

## Сдвояване на тази система с BLUETOOTH устройство

Сдвояването е операция, при която BLUETOOTH устройствата се регистрират предварително едно към друго. След извършване на операция по сдвояване не е необходимо тя да се изпълнява повторно.

**1** Поставете BLUETOOTH устройството на разстояние до 1 метър от системата.

**2** Натиснете BLUETOOTH на събуфера, за да изберете BLUETOOTH функцията.

На панела на дисплея се показва „BT AUDIO“.

### Забележки

- Когато в системата няма информация за сдвояване, системата влиза автоматично в режим на сдвояване и „PAIRING“ мига на панела на дисплея. Преминете към стъпка 4.
- Ако системата е свързана към BLUETOOTH устройство, натиснете BLUETOOTH на събуфера, за да разкачите BLUETOOTH устройството.

**3** Задръжте в натиснато състояние –PAIRING на събуфера за 2 секунди или повече.

На панела на дисплея мига „PAIRING“.

**4** Извършете процедурата по сдвояване на BLUETOOTH устройството.

За подробности вижте инструкциите за експлоатация на BLUETOOTH устройството.

## 5 Изберете „MHC-GT4D“ на дисплея на устройството.

Изпълнете тази стъпка в рамките на 5 минути, в противен случай вдвояването ще бъде отменено. В такъв случай повторете от Стъпка 1.

### Забележка

Ако се изисква ключ за достъп на BLUETOOTH устройството, въведете „0000“. „Passkey“ (Ключът за достъп) може да е наречен „Passcode“ (код за достъп), „PIN code“ (ПИН код), „PIN number“ (ПИН номер) или „Password“ (парола).

## 6 Извършете BLUETOOTH свързване на BLUETOOTH устройството.

На панела на дисплея се показва името на BLUETOOTH устройството.

В зависимост от BLUETOOTH устройството връзката може да стартира автоматично след завършване на вдвояването. Можете да проверите адреса на BLUETOOTH устройството, като натиснете DISPLAY неколкократно.

### Забележки

- Можете да двоите до 9 BLUETOOTH устройства. Ако двоите 10-о BLUETOOTH устройство, устройството, което е двоено най-отдавна, ще бъде изтрито.
- Ако искате да извършите вдвояване с друго BLUETOOTH устройство, повторете стъпки от 1 до 6.

## За отмяна на операция за вдвояване

Задръжте натиснат бутона –PAIRING на събуфера за поне 2секунди, докато на дисплея се покаже „BT AUDIO“.

## За да изтриете информацията за вдвояването

Използвайте бутоните на събуфера, за да извършите тази операция.

### 1 Натиснете BLUETOOTH, за да изберете BLUETOOTH функцията.

На панела на дисплея се показва „BT AUDIO“.

Ако системата е свързана с BLUETOOTH устройство, името му се показва на дисплея. Натиснете BLUETOOTH, за да прекъснете връзката с BLUETOOTH устройството.





### 2 Задръжте натиснати бутоните ENTER и – за около 3 секунди.

На панела на дисплея се показва „BT HIST CLEAR“ и цялата информация за вдвояването се изтрива.

---

## Възпроизвеждане на музика от BLUETOOTH устройство

Можете да управлявате BLUETOOTH устройство, като свържете системата и BLUETOOTH устройството чрез AVRCP.

След като системата и BLUETOOTH устройството бъдат свързани, можете да управлявате възпроизвеждането, като натиснете , ,  и .

Преди да възпроизвеждате музика, проверете следното:

- дали BLUETOOTH функцията на BLUETOOTH устройството е включена;
- дали вдвояването е завършено (стр. 45).

- 1** Натиснете **BLUETOOTH** на събуфера, за да изберете **BLUETOOTH** функцията.  
На панела на дисплея се показва „BT AUDIO“.

- 2** Установете връзка с **BLUETOOTH** устройството.  
Натиснете **BLUETOOTH** на събуфера, за да свържете към последно свързаното **BLUETOOTH** устройство.  
Установете **BLUETOOTH** връзка от **BLUETOOTH** устройството, ако то не е свързано.  
След като връзката бъде установена, на дисплея се показва името на **BLUETOOTH** устройството.

- 3** Натиснете ►, за да стартирате възпроизвеждането.  
В зависимост от **BLUETOOTH** устройството:  
– може да се наложи да натиснете ► два пъти;  
– може да се наложи да стартирате възпроизвеждане на аудиоизточник на **BLUETOOTH** устройството.

- 4** Регулирайте силата на звука.  
Първо настройте силата на звука на **BLUETOOTH** устройството, ако нивото на звука му продължава да бъде твърде ниско, настройте нивото на звука на системата.

#### Забележки

- Когато системата не е свързана към **BLUETOOTH** устройство, тя автоматично ще се свърже към последно свързаното **BLUETOOTH** устройство, когато натиснете **BLUETOOTH** на събуфера или ►.
- Ако се опитате да свържете друго **BLUETOOTH** устройство със системата, връзката с текущо свързаното **BLUETOOTH** устройство ще се прекъсне.

**За да използвате управлението с жестове по време на възпроизвеждане**  
Вижте стр. 51.

**За прекъсване на връзката с BLUETOOTH устройство**  
Натиснете **BLUETOOTH** на събуфера. На панела на дисплея се показва „BT AUDIO“.  
В зависимост от **BLUETOOTH** устройството, **BLUETOOTH** връзката може да бъде отменена автоматично, след като спрете възпроизвеждането.

## BLUETOOTH свързване с едно докосване чрез NFC

NFC (Near Field Communication) е технология, която позволява безжична комуникация в малък обхват между различни устройства, като смартфони и IC маркери. Когато допрете до системата съвместим с NFC смартфон, тя автоматично:  
– се включва с **BLUETOOTH** функцията;  
– завършва сдвояването и **BLUETOOTH** връзката.

#### Съвместими смартфони

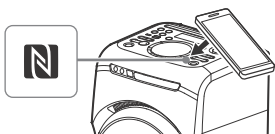
Смартфони с вградена функция NFC (операционна система: Android 2.3.3 или по-нова, без Android 3.x)

#### Забележки

- Системата може да разпознава и да се свързва наведнъж само с по един смартфон, съвместим с NFC. Ако се опитате да свържете друг смартфон, съвместим с NFC, със системата, връзката с текущо свързания съвместим с NFC смартфон ще прекъсне.

- В зависимост от съвместимия с NFC смартфон може да се наложи предварително да изпълните на него едно от посочените по-долу действия.
  - Включете функцията NFC. За подробности прегледайте инструкциите за експлоатация на съвместимия с NFC смартфон.
  - Ако съвместимия ви с NFC смартфон има версия на операционната система, по-стара от Android 4.1.x, изтеглете и стартирайте приложението „NFC Easy Connect“. „NFC Easy Connect“ е безплатно приложение за смартфон с Android, което може да бъде изтеглено от Google Play. (Приложението може да не се предлага в някои държави/региони.)

## 1 Докоснете смартфона до маркировката N на събуфера, докато смартфонът завибрира.



Завършете свързването, като следвате инструкциите, показвани на смартфона. Когато бъде установена BLUETOOTH връзката, името на BLUETOOTH устройството се показва на панела на дисплей.

## 2 Стартирайте на смартфона възпроизвеждане на аудио източник.

За подробности вижте инструкциите за експлоатация на BLUETOOTH устройството.

### Съвет

Ако вдвойнването и BLUETOOTH свързването са неуспешни, направете посоченото по-долу.

- Ако използвате за смартфона калъф, предлаган в търговската мрежа, свалете го.

- Отново докоснете смартфона до маркировката N на събуфера.
- Стартирайте отново приложението „NFC Easy Connect“.

## За да разкачите смартфона

Отново докоснете смартфона до маркировката N на събуфера.

## Настройване на BLUETOOTH аудиокодеците

Можете да получавате данни във формат на кодек AAC, LDAC или SBC от BLUETOOTH устройство.

### 1 Натиснете OPTIONS.

### 2 Натиснете неколккратно $\uparrow / \downarrow$ , за да изберете „BT CODEC“, след което натиснете $\oplus$ .

### 3 Натиснете неколккратно $\uparrow / \downarrow$ , за да изберете настройката.

- AUTO: Разрешаване на приемане във формат на AAC или LDAC кодек.
- SBC: Приемане във формат на кодек SBC.

За да излезете от менюто с опции, натиснете OPTIONS.

### Забележки

- Ако е избран кодекът AAC или LDAC, можете да се наслаждавате на висококачествен звук. В случай че не можете да слушате звук във формат AAC или LDAC от устройството или звукът има смущения, изберете „SBC“.
- Ако промените тази настройка, когато системата е свързана към BLUETOOTH устройство, връзката с BLUETOOTH устройството ще се прекрати. За свързване към BLUETOOTH устройството изпълнете отново процедурата за BLUETOOTH свързване.



## Съвет

LDAC е технология за аудиокодиране, разработена от Sony, която позволява предаването на аудиосъдържание с висока разделителна способност (Hi-Res) дори чрез BLUETOOTH връзка. За разлика от други съвместими с BLUETOOTH технологии за кодиране, например SBC, тя работи без влошаващо преобразуване на Hi-Res аудиосъдържанието (\*) и позволява около три пъти повече данни\*\*, в сравнение с тези други технологии, да бъдат предадени по безжична BLUETOOTH мрежа с безпрецедентно качество на звука благодарение на ефективно кодиране и оптимизирано пакетирание.

\* С изключение на съдържание във формат DSD.

\*\* В сравнение с SBC (Subband Coding), когато е избрана побитова скорост от 990 kbps (96/48 kHz) или 909 kbps (88,2/44,1 kHz).

## Настройване на режима на готовност на BLUETOOTH

Режимът на готовност на BLUETOOTH разрешава на системата да включи автоматично, когато установите BLUETOOTH връзка от BLUETOOTH устройство.

- 1 Натиснете **OPTIONS**.
- 2 Натиснете неколkokратно **↑/↓**, за да изберете **„BT STBY“**, след което натиснете **[+]**.
- 3 Натиснете неколkokратно **↑/↓**, за да изберете настройката.

- ON: Системата се включва автоматично, когато установите BLUETOOTH връзка от BLUETOOTH устройство.
- OFF: Изключва тази функция. За да излезете от менюто с опции, натиснете **OPTIONS**.

## Настройване на BLUETOOTH сигнал

Може да се свържете към системата от сдвоено BLUETOOTH устройство с всички функции, когато BLUETOOTH сигналът е включен. BLUETOOTH сигналът е включен по подразбиране. Използвайте бутоните на събуфера, за да извършите тази операция.

### Задръжте натиснати бутоните **ENTER** и **[+]** за около 3 секунди.

На панела на дисплея се показва „BT ON“ или „BT OFF“.

### Забележки

- Не може да извършите следните операции, когато BLUETOOTH сигналът е изключен:
  - сдвояване и/или свързване с BLUETOOTH устройство;
  - изтриване на информацията за сдвояването;
  - използване на „SongPal“ чрез BLUETOOTH;
  - промяна на BLUETOOTH аудиокодеците.

Ако докоснете системата със съвместим с NFC смартфон или включите режима на готовност на BLUETOOTH, BLUETOOTH сигналите ще се включат автоматично.

## използване на „SongPal“ чрез BLUETOOTH

### Относно приложението

Google Play и App Store предлагат приложение, специално предназначено за този модел. Потърсете „SongPal“ или сканирайте QR кода по-долу, след което изтеглете безплатното приложение, за да научите повече за удобните функции.



Технологията BLUETOOTH работи с iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6-поколение), iPod touch (5-поколение).

### Забележка

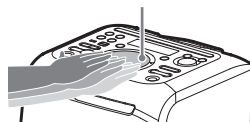
Ако приложението „SongPal“ не работи добре, разкачете и свържете BLUETOOTH устройството чрез натискане на BLUETOOTH на събуфера (стр. 46).

## Управление с жестове

### Удоволствие от функцията за управление с жестове

Можете да управлявате операциите за режимите PLAYBACK, DJ, SAMPLER и LIGHT чрез замахане с ръка над GESTURE CONTROL на събуфера.

GESTURE CONTROL



### Забележка

Ръката ви не трябва да докосва GESTURE CONTROL, когато извършвате замахващото движение.

Махнете с ръка над GESTURE CONTROL в 6 посоки, както следва:

Замахващо движение	Махнете в тази посока
От дясно наляво	←
От ляво надясно	→
От долу нагоре	↑
От горе надолу	↓
По часовниковата стрелка	↻
Обратно на часовниковата стрелка	↺

### За да активирате управлението с жестове

Натиснете GESTURE ON/OFF. GESTURE CONTROL светва.

**За да деактивирате управлението с жестове**  
Натиснете GESTURE ON/OFF.  
Индикаторът GESTURE CONTROL гасва.

## Използване на управлението с жестове по време на възпроизвеждане

Можете да използвате управлението с жестове, за да управлявате възпроизвеждането, когато възпроизвеждате музика от диск, USB устройство или BLUETOOTH устройство. Използвайте бутоните и GESTURE CONTROL на събуфера, за да извършите тази операция.

### 1 Натиснете GESTURE ON/OFF.

Бутонът GESTURE CONTROL светва.

### 2 Натиснете PLAYBACK.

Индикаторът PLAYBACK светва.

### 3 Махнете с ръка над GESTURE CONTROL.

За	Махнете в тази посока
Отиване назад	←
Отиване напред	→
Възпроизвеждане	↑
Стоп	↓
Увеличаване на силата на звука	↻
Намаляване на силата на звука	↻

## Създаване на парти атмосфера (DJ EFFECT)

Използвайте бутоните и GESTURE CONTROL на събуфера, за да извършите тази операция.

### 1 Натиснете GESTURE ON/OFF.

GESTURE CONTROL светва.

### 2 Натиснете DJ или SAMPLER.

Светва индикаторът DJ или SAMPLER.

### 3 Махнете с ръка над GESTURE CONTROL.

**За режим DJ:**

За	Махнете в тази посока
Изберете FLANGER <sup>1)</sup>	←
Изберете ISOLATOR <sup>2)</sup>	→
Изберете WAN <sup>3)</sup>	↑
Изберете PAN <sup>4)</sup>	↓
Увеличете нивото на избрания ефект	↻
Намелете нивото на избрания ефект	↻

1) Създава дълбок звуков ефект, наподобяващ рева на реактивен самолет.

2) Изолрира конкретна честотна лента, като регулира останалите такива. Например когато искате да фокусирате върху гласове.

3) Създава специфичен „Уа-уа“ звук чрез преместване на честотата на филтър автоматично нагоре и надолу.

4) Създава се усещане, че звукът се движи около високоговорителите между левия и десния канал.

## За режим SAMPLER:

За	Махнете в тази посока
Извеждане на „Come On!“	←
Извеждане на „Let's Go!“	→
Извеждане на звуков ефект „Pere тропнет“	↑
Извеждане на фазиращ звуков ефект	↓
Извеждане на звуков скреч ефект	↻
Извеждане на звуков ефект публика	↻

### Забележки

- DJ EFFECT се изключва автоматично, когато:
  - изключите системата;
  - промените функция;
  - активирате или деактивирате функцията PARTY CHAIN;
  - активирате режим за футбол;
  - изберете „FIESTA“;
  - изберете звуков ефект VIDEO;
  - използвате затихването на вокал;
  - промените тоналността (Key Control).
- Ако активирате DJ EFFECT по време на прехвърляне, звуковият ефект няма да се прехвърли на USB устройството.

---

## Промяна на светлинния ефект

Можете да промените светлинния ефект, когато е включена функцията „Party Chain“ (стр. 59). Използвайте бутоните и GESTURE CONTROL на събуфера, за да изпълните тази операция.

### 1 Натиснете GESTURE ON/OFF.

Бутонът GESTURE CONTROL светва.

### 2 Натиснете LIGHT.

Индикаторът LIGHT светва.

### 3 Махнете с ръка над GESTURE CONTROL, за да промените светлинния ефект.

Светлинния ефект се променя, когато махнете с ръка в различна посока.

## Регулиране на звука

### Регулиране на звука

За	Направете следното
Подобряване на басите и създаване на по-мощен звук	Натиснете MEGA BASS неколкократно на събуфера, за да изберете „BASS ON“.
Избор на звуковия ефект за фиеста	Натиснете FIESTA на събуфера. Светва индикаторът FIESTA. Можете също така да натиснете MUSIC, за да изберете „FIESTA“.
Избор на предварително зададен звук ефект	Натиснете неколкократно MUSIC или VIDEO. За да отмените предварително зададен звуков ефект, натиснете неколкократно MUSIC и изберете „FLAT“. Можете да използвате и SOUND FIELD на събуфера, за да изберете предварително зададения звуков ефект.

### За избиране на режима „Virtual Football“

Когато гледате програма с футболни мачове, можете да изпитате чувството, че присъствате на стадиона.

**Натиснете неколкократно FOOTBALL, докато гледате футболен мач.**

- ON NARRATION: Можете да се наслаждавате на чувството за присъствие на футболния стадион чрез усилване на възгласите, идващи от него.

- OFF NARRATION: Можете да се наслаждавате още по-силно на чувството за присъствие на футболния стадион чрез намаляване на силата на звука на текста зад кадър в допълнение към усилването на възгласите.

### За да отмените режима Виртуален футбол

Натиснете MUSIC неколкократно, за да изберете „FLAT“.

#### Забележки

- Препоръчваме ви да изберете режима за футбол, когато гледате програма с футболни мачове.
- Ако чуете неестествен звук в съдържанието, когато е избрано „OFF NARRATION“, се препоръчва „ON NARRATION“.
- Тази функция не поддържа монозвук.
- Може да изберете режима „Virtual Football“ само по време на функциите за телевизор и AUDIO IN.

### Регулиране на нивото на събуфера

- 1 Натиснете OPTIONS.
- 2 Натиснете многократно  $\uparrow/\downarrow$ , за да изберете „S-WOOFER“, след което натиснете  $\boxed{+}$ .
- 3 Натиснете неколкократно  $\uparrow/\downarrow$ , за да изберете ниво на събуфера, след което натиснете  $\boxed{+}$ .  
За да излезете от менюто с опции, натиснете OPTIONS.

## Създаване на ваш собствен звуков ефект

Можете да увеличите или намалите нивата на конкретни честотни ленти и след това да съхраните настройката в паметта като „CUSTOM EQ“.

- 1** Натиснете **OPTIONS**.
- 2** Натиснете неколкократно **↑/↓**, за да изберете „CUSTOM EQ“, след което натиснете **[+]**.
- 3** Натиснете неколкократно **↑/↓**, за да регулирате нивото на еквалайзера, след което натиснете **[+]**.
- 4** Повторете стъпка 3, за да регулирате нивото на другите честотни ленти и съраунд ефекта.

За да излезете от менюто с опции, натиснете **OPTIONS**.

### За избиране на персонализираната настройка на еквалайзера

Натиснете неколкократно **MUSIC**, за да изберете „CUSTOM EQ“.

## Други операции

### Използване на функцията „Control for HDMI“

Свързването на съвместим с функцията „Control for HDMI“\* телевизор чрез HDMI кабел (високоскоростен HDMI кабел с Ethernet, не е включен в комплекта) ви позволява да управлявате лесно чрез дистанционното управление на телевизора. Функциите по-долу могат да бъдат използвани с функцията „Control for HDMI“.

- Функция „System Power Off“
- Функция „System Audio Control“
- „Audio Return Channel“
- Функция „One-Touch Play“
- „Remote Easy Control“
- „Language Follow“

\* Функцията "Control for HDMI" представлява стандарт за функциите за взаимен контрол, използван от CEC HDMI (Consumer Electronics Control) за прилагане на HDMI (High-Definition Multimedia Interface).

#### Забележка

Тези функции може да работят с устройства, различни от тези произведени от Sony, но работата не се гарантира.

### Подготовка за използване на функцията „Control for HDMI“

Задайте **[HDMI SETUP]** – **[CONTROL FOR HDMI]** на системата на **[ON]** (стр. 40). Настройката по подразбиране е **[ON]**.

Активирайте функцията „Control for HDMI“ за телевизора, свързан със системата.

#### Съвет

Ако активирате функцията „Control for HDMI“ („BRAVIA“ sync), когато използвате телевизора, произведен от Sony, функцията „Control for HDMI“ на системата също се активира автоматично. Когато настройките бъдат приключени, „COMPLETE“ се показва на панела на дисплея.

#### Функция „System Power Off“

Когато изключите телевизора, системата ще се изключи автоматично.

Задайте [HDMI SETUP] – [STANDBY LINKED TO TV] на системата на [ON] или [AUTO] (стр. 40). Настройката по подразбиране е [AUTO].

#### Забележка

Свързаното устройство може да не се изключи в зависимост от състоянието на устройството.

#### Функция „System Audio Control“

Ако включите системата, докато гледате телевизия, звукът от телевизора ще бъде изведен от високоговорителите на системата. Силата на звука на системата може да бъде регулирана с помощта на дистанционното управление на телевизора.

Ако звукът от телевизора е бил изведен от високоговорителите на системата последния път, когато сте гледали телевизия, системата ще се включи автоматично, когато включите телевизора.

Операциите могат да бъдат извършвани и с помощта на менюто на телевизора. За подробности направете справка в инструкциите за експлоатация на телевизора.

#### Забележки

- В зависимост от телевизора нивото на силата на звука на системата се показва на телевизионния екран. То може да се различава от нивото на силата на звука на панела на дисплея.
- В зависимост от настройките на телевизора функцията System Audio Control може да не е налична. За подробности направете справка в инструкциите за експлоатация на телевизора.

#### „Audio Return Channel“

Ако системата е свързана към HDMI IN жак, съвместим с Audio Return Channel (ARC), на телевизора, можете да слушате звук на телевизора от високоговорителите на системата, без да свързвате цифров оптичен кабел или аудиокабел (не е включен в комплекта).

На системата задайте [HDMI SETUP] – [AUDIO RETURN CHANNEL] на [ON] (стр. 40). Настройката по подразбиране е [ON].

#### Забележка

Ако телевизорът не е съвместим с функцията „Audio Return Channel“, трябва да свържете аудиокабел (не е включен в комплекта) (стр. 25).

#### Функция „One-Touch Play“

Когато възпроизвеждате съдържание на системата, телевизорът се включва автоматично. Входът на телевизора се превключва на HDMI вход, когато е свързана системата.

#### Забележка

В зависимост от телевизора началната част на възпроизвежданото съдържание може да не се възпроизведе правилно.

## „Remote Easy Control“

Можете да изберете системата чрез бутона SYNC MENU на дистанционното управление на телевизора и да управлявате системата.

Тази функция може да се използва, ако телевизорът поддържа менюто за връзка. За подробности направете справка в инструкциите за експлоатация на телевизора.

### Забележки

- В менюто за връзка на телевизора системата се разпознава от телевизора като „Player“.
- Някои операции може да не са налични за някои телевизори.

## „Language Follow“

Когато сменят езика на изведжданите на екрана на телевизора съобщения, този на системата също се сменя.

## Използване на функцията „Party Chain“

Можете да свържете множество аудио системи във верига, за да създадете по-интересна парти обстановка и да създадете мощно изведждане.

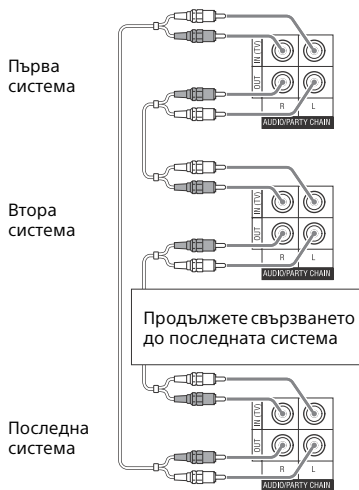
Активирайте система от веригата да бъде „Party Host“ (Парти домакин) и споделете музиката. Останалите системи ще станат „Party Guest“ (Парти гост) и ще възпроизвеждат същата музика като тази, която е „Party Host“ (Парти домакин).

## Настройване на функцията „Party Chain“

Настройте функцията „Party Chain“, като свържете всички системи чрез аудиокабели (не са включени в комплекта).

Преди да свържете кабелите, задължително изключете захранващия кабел.

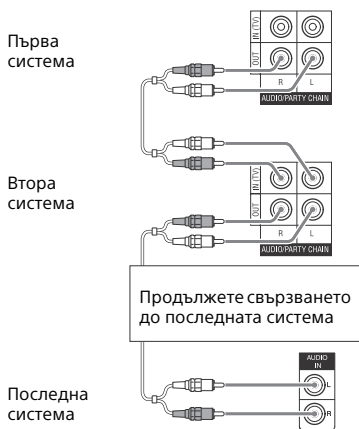
### A Ако всички системи са оборудвани с функцията „Party Chain“



- Последната система трябва да е свързана към първата.
- Всяка система може да стане „Party Host“ (Парти домакин).
- Може да изберете нова система „Party Host“ (Парти домакин), когато е активирана функцията „Party Chain“. За подробности вижте „За избиране на нова система „Party Host“ (Парти домакин)“ (стр. 58).



## **B** Ако една от системите не е оборудвана функцията „Party Chain“



- Последната система не е свързана към първата.
- Свържете системата, която не е оборудвана с функцията „Party Chain“, като последна система. Уверете се, че сте избрали звука във функцията на последната система.
- Трябва да изберете първата система за „Party Host“ (Парти домакин), така че всички системи да изпълняват една и съща музика, когато е активирана функцията „Party Chain“.

## Удоволствие от функцията „Party Chain“

Използвайте бутоните на събуфера, за да извършите тази операция.

- 1** Свържете захранващия кабел и включете всички системи.
- 2** Настройте силата на звука на всяка система.
- 3** Активирайте функцията „Party Chain“ на системата, която ще бъде „Party Host“ (Парти домакин).

Натиснете неколккратно FUNCTION, за да изберете желаната функция (освен AUDIO IN във връзка **A** (стр. 56)). Започнете възпроизвеждането на музика и след това натиснете PARTY CHAIN. На панела на дисплея се показва „PARTY CHAIN“. Системата започва партито като „Party Host“ (Парти домакин), а другите системи автоматично стават „Party Guest“ (Парти гост). Всички системи възпроизвеждат една и съща музика като тази на системата „Party Host“ (Парти домакин).

### **Забележки**

- В зависимост от общия брой системи, които сте свързали, на тези, които са „Party Guest“ (Парти гост), може да им отнеме известно време да започнат да възпроизвеждат музиката.
- Промяната на силата на звука и звуковия ефект на системата „Party Host“ (Парти домакин) няма да се отрази на извеждането на системите „Party Guest“ (Парти гост).
- Системата „Party Guest“ (Парти гост) продължава да възпроизвежда източника на музика като „Party Host“ (Парти домакин) дори когато промените функцията на „Party Guest“ (Парти гост). Можете обаче да настроите силата на звука и да промените звуковия ефект на системата „Party Guest“ (Парти гост).

- Когато използвате микрофона на системата „Party Host“ (Парти домакин), звукът няма да се изведе от системите „Party Guest“ (Парти гост).
- Когато една от системите във връзката извършва USB прехвърляне, изчакайте системата да приключи или спрете прехвърлянето, преди да активирате функцията „Party Chain“.
- За подробни операции на други системи направете справка в инструкциите им за експлоатация.

### За избиране на нова система „Party Host“ (Парти домакин)

Повторете стъпка 3 от “Удоволствие от функцията „Party Chain”” на системата, която искате да бъде новият „Party Host“ (Парти домакин). Текущият „Party Host“ (Парти домакин) автоматично ще стане „Party Guest“ (Парти гост). Всички системи възпроизвеждат същата музика, като новата система „Party Host“ (Парти домакин).

#### Забележки

- Можете да изберете друга система като нов „Party Host“ (Парти домакин) само след като всички системи са завършили функцията „Party Chain“.
- Повторете стъпката по-горе, ако избраната система не се промени като нов „Party Host“ (Парти домакин) след няколко секунди.

### За да деактивирате функцията „Party Chain”

На системата „Party Host“ (Парти домакин) натиснете PARTY CHAIN.

#### Забележка

Повторете стъпката по-горе, ако избраната система не деактивира функцията „Party Chain” след няколко секунди.

## Настройване на режима на звука на „Party Chain”

Можете да настроите режима на звука, когато е активирана функцията „Party Chain”.

- 1 Натиснете **OPTIONS**.
- 2 Натиснете неколккратно  $\uparrow/\downarrow$ , за да изберете „P. CHAIN MODE”, след това натиснете  $\oplus$ .
- 3 Натиснете неколккратно  $\uparrow/\downarrow$ , за да изберете желанния режим, след което натиснете  $\oplus$ .
  - STEREO: Извежда стерео звук.
  - RIGHT CH: Извежда монозвук от десния канал.
  - LEFT CH: Извежда монозвук от левия канал.
 За да излезете от менюто с опции, натиснете **OPTIONS**.

## Пеене заедно: Караоке

### Подготовка за караоке

- 1 Завъртете **MIC LEVEL** на събуфера обратно на часовниковата стрелка, за да намалите нивото на силата на звука на микрофона.
- 2 Свържете допълнителен микрофон към **MIC1** или жака **MIC2** на събуфера.  
Свържете друг микрофон по избор, ако искате да пеете в дует.

- 3** Стартирайте възпроизвеждането на музиката и регулирайте силата на звука на микрофона. Натиснете неколkokратно **MIC ECHO**, за да регулирате ехо ефекта.

- 4** Започнете да пеете заедно с музиката.

#### **Забележки**

- Ако възникне пищене:
  - преместете микрофона далеч от високоговорителя;
  - сменете посоката на микрофона;
  - намалете **MIC LEVEL**;
  - натиснете **↙**, за да намалите нивото на силата на звука, или натиснете неколkokратно **MIC ECHO**, за да регулирате нивото на ехото.
- Звукът от микрофона няма да бъде прехвърлен към **USB** устройството по време на **USB** прехвърлянето.

#### **Използване на затихването на вокал**

Можете да намалите звука на вокала в стереоизточник.

**Натиснете неколkokратно **VOCAL FADER**, за да изберете „ON V.FADER“.**

За да отмените ефекта за затихване на вокала, натиснете неколkokратно **VOCAL FADER**, за да изберете „OFF“.

#### **Промяна на тоналността (Управление на тоналността)**

**Натиснете **KEY CONTROL b/#**, за да нагодите според вокалния си диапазон.**

#### **Проверка на оценката ви**

Оценката ви се изчислява по скалата от 0 до 99 чрез сравнение на гласа ви спрямо музикалния източник.

- 1** Стартирайте възпроизвеждането на музика.
- 2** Натиснете **SCORE**, преди да запеете песен.
- 3** След повече от минута пеене, натиснете отново **SCORE**, за да видите оценката си.

#### **Удоволствие от функцията Парти светлина**

**Натиснете неколkokратно **PARTY LIGHT**, за да изберете „LED ON“.**

**Натиснете неколkokратно **LIGHT MODE**, за да промените режима на осветление.**

За да изключите парти светлината, натиснете неколkokратно **PARTY LIGHT**, за да изберете „LED OFF“.

#### **Забележки**

- Ако яркостта на осветлението създава отблясъци, включете осветлението на помещението или изключете осветлението на устройството.
- Можете да включите или изключите парти светлината, когато е включена демонстрацията.

**За да промените светлинния ефект**

Вижте стр. 52.

---

## Използване на таймера за заспиване

Системата се изключва автоматично след предварително зададеното време.

**Натиснете неколkokратно SLEEP.**

За да отмените таймера за заспиване, натиснете неколkokратно SLEEP и изберете „OFF“.

### Съвет

За да проверите оставащото време до изключването на системата, натиснете SLEEP.

---


## Използване на допълнително оборудване

**1** Натиснете неколkokратно  -, докато „VOL MIN“ се покаже на панела на дисплея.

**2** Свържете оборудване по избор (стр. 24).

**3** Натиснете неколkokратно FUNCTION +/-, за да изберете функцията, която отговаря на свързаното оборудване.

**4** Започнете възпроизвеждането на свързаното оборудване.

**5** Натиснете неколkokратно  +, за да регулирате силата на звука.

### Забележка


Системата може да влезе в режим на готовност автоматично, ако нивото на силата на звука на свързаното оборудване е прекалено ниско. Настройте нивото на силата на звука на оборудването. За да изключите

функцията за автоматично влизане в режим на готовност, вижте „Настройване на функцията за автоматично влизане в режим на готовност“ (стр. 61).

---

## Деактивиране на бутоните на събуфера

(Заклучване за деца)

Можете да деактивирате бутоните на събуфера (с изключение на ) , за да предотвратите неправилни действия, като например детска пакост.

**Задържете в натиснато състояние ■ на събуфера за повече от 5 секунди.**

На панела на дисплея се показва „CHILD LOCK ON“.

Може да управлявате системата само чрез бутоните на дистанционното управление.

За да отмените, задържете натиснат бутона ■ на събуфера за повече от 5 секунди, докато „CHILD LOCK OFF“ се покаже на панела на дисплея.

### Забележки

- Функцията за заключване за деца ще се отмени, когато изключите кабела за електрозахранване.
- Функцията за заключване за деца не може да бъде активирана, когато отворите тавата на диска.

---

## Настройване на функцията за автоматично влизане в режим на готовност

Системата влиза автоматично в режим на готовност след около 15 минути, когато не се извършват операции или не се извежда аудиосигнал.

По подразбиране функцията за автоматично влизане в режим на готовност е включена.

- 1** Натиснете **OPTIONS**.
- 2** Натиснете многократно **↑/↓**, за да изберете „AutoSTBY“, след което натиснете **+**.
- 3** Натиснете неколкократно **↑/↓**, за да изберете „ON“ или „OFF“. За да излезете от менюто с опции, натиснете **OPTIONS**.

### Забележки

- „AutoSTBY“ мига на панела дисплея около 2 минути, преди системата да влезе в режим на готовност.
- Функцията за автоматично влизане в режим на готовност не работи в следните случаи:
  - по време на функцията за тюнер;
  - когато е активиран таймерът за заспиване;
  - когато е свързан микрофон.

---

## Актуализиране на софтуера

Софтуерът на тази система може да бъде актуализиран в бъдеще. Можете да актуализирате софтуера от уеб сайтовете по-долу.

За клиентите в Латинска Америка:  
<<http://esupport.sony.com/LA>>

За клиентите в Европа и Русия:  
<<http://www.sony.eu/support>>

За клиентите в Азиатско-тихоокеанския регион:  
<<http://www.sony-asia.com/support>>

Следвайте инструкциите онлайн, за да актуализирате софтуера.

### Отстраняване на неизправности

Ако се сблъскате с проблем, засягащ системата, открийте го в контролния списък за отстраняване на неизправности по-долу и предприемете съответното коригиращо действие. Ако проблемът продължи, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Имайте предвид, че ако сервизът подмени някои части по време на ремонта, може да задържи старите.

#### Ако „PROTECTX“ (X представлява число) се покаже на панела на дисплея

Изключете незабавно захранващия кабел и проверете нещата по-долу.

- Нещо блокира ли вентилационните отвори на събуфера?
- Има ли късо съединение на USB порта?
- Свързани ли са кабелите на високоговорителите правилно към събуфера?

След като проверите горните неща и отстраните проблемите, включете отново кабела за електрозахранване в електрически контакт и включете системата. Ако проблемът продължи, свържете се с най-близкия търговец на Sony.

## Общи

### Захранването не се включва.

- Проверете дали захранващият кабел е свързан стабилно.

### Системата е влязла в режим на готовност.

- Това не е неизправност. Системата влиза автоматично в режим на готовност след около 15 минути, когато не се извършват операции или не се извежда аудио сигнал (стр. 61).

### Няма звук.

- Регулирайте силата на звука.
- Проверете връзките на високоговорителите (стр. 24).
- Проверете връзката на опционалното оборудване, ако има такова (стр. 24).
- Включете свързаното оборудване.
- Изключете и включете отново кабела за електрозахранване, след което включете системата.

### Няма картина/звук при свързване към конектора HDMI OUT (TV).

- Променете настройката [HDMI SETUP] – [HDMI RESOLUTION]. Проблемът може да е решен.
- Оборудването, свързано към жака HDMI OUT (TV), не съответства на формата на аудиосигнал. В такъв случай задайте [HDMI SETUP] – [AUDIO(HDMI)] на [PCM].
- Опитайте посоченото по-долу.
  - Изключете и отново включете системата.
  - Изключете и отново включете оборудването.
  - Изключете и отново включете HDMI кабела.

### Няма звук от микрофона.

- За регулиране на силата на звука на микрофона.
- Уверете се, че микрофонът е свързан към жака MIC1 или MIC2 на събуфера по правилен начин.

- Уверете се, че микрофонът е включен.

### **Звук от телевизора не се чува от системата. „CODE 01“ и „SGNL ERR“ се показват на панела на дисплея.**

- Тази система поддържа само двуканални линейни PCM формати.  
Проверете настройките за аудиоизход на телевизора и ако е избран автоматичен режим, го променете на режим на извеждане на PCM.
- Проверете дали настройката за извеждане на телевизора е зададена на външни високоговорители.

### **Има силно бръмчене или шум.**

- Отдалечете системата от източниците на шум.
- Свържете системата към друг електрически контакт.
- Монтирайте филтър за шум (достъпен в търговската мрежа) към кабела за електрозахранване.
- Изключете намиращото се наблизо електрическо оборудване.
- Може да чуете шум от охлаждащите вентилатори, когато системата е в режим на възпроизвеждане при тих звук. Това не е неизправност.

### **Дистанционното управление не работи.**

- Отстранете препятствията между дистанционното управление и събуфера.
- Приближете дистанционното управление до събуфера.
- Насочете дистанционното управление към сензора на събуфера.
- Сменете батериите (R03/размер AAA).
- Преместете събуфера далеч от всякаква флуоресцентна светлина.

### **Има наличие на микрофония.**

- Намалете силата на звука.
- Отдалечете микрофона от високоговорителите или променете посоката му.

### **Нередността на цветовете на телевизора продължава да е налице.**

- Изключете телевизора веднага, след което го включете отново след 15 до 30 минути. Ако неравномерността на цветовете продължи, отдалечете системата от телевизора.

### **Показва се „CHILD LOCK“, когато натиснете бутон на събуфера.**

- Изключете функцията за защита от деца (стр. 60).

### **Чува се щракащ звук при включването на захранването.**

- Това е оперативен звук и се получава, когато например се включва докато изключва захранването. Това не е неизправност.

### **Функцията за управление с жестове не може да бъде активирана.**

- Натиснете неколккратно GESTURE ON/OFF, докато светне GESTURE CONTROL.
- Уверете се, че функцията за заключване за деца не е активирана (стр. 60).

### **Функцията за управление с жестове не работи добре.**

- Преместете ръката си по-близо до GESTURE CONTROL (стр. 50), когато правите замахващото движение.
- Направете замахващото движение по-бавно.
- Изберете правилния режим (PLAYBACK, DJ, SAMPLER или LIGHT), преди да започнете да използвате функцията за управление с жестове (стр. 51, 52).

- Монтирайте филтър за шум (достъпен в търговската мрежа) към кабела за електрозахранване.
- Изключете намиращото се наблизо електрическо оборудване.

## Плейър за дискове

---

**Тавата на диска не се отваря и на дисплея се показва „LOCKED“.**

- Свържете се с най-близкия търговец на Sony или с местен упълномощен сервиз на Sony.

**Тавата на диска не се затваря.**

- Заредете диска правилно.

**Дискът не се изважда.**

- Не може да вадите диска по време на синхронизирано прехвърляне CD – USB или прехвърляне REC1. Натиснете **■**, за да отмените прехвърлянето, след което натиснете **▲** на събуфера, за да извадите диска.
- Свържете се с най-близкия търговец на Sony.

**Възпроизвеждането не се стартира.**

- Избършете диска (стр. 73).
- Заредете диска отново.
- Заредете диск, който системата може да възпроизвежда (стр. 8).
- Отстранете диска и избършете влагата от него, след което оставете системата включена за няколко часа, докато влагата се изпари.
- Кодът на регион на DVD VIDEO диска не отговаря на този на системата.

**Звукът прескача.**

- Избършете диска (стр. 73).
- Заредете диска отново.
- Преместете събуфера на място без вибрации.

**Възпроизвеждането не започва от първия запис.**

- Настройте режима на възпроизвеждане на такъв за нормално възпроизвеждане (стр. 33).
- Избрано е повтарящо възпроизвеждане. Натиснете двукратно **■**. След това, натиснете **▶**, за да стартирате възпроизвеждането.

**Не можете да изпълнявате някои функции, като спиране, заключване на търсенето, бавно възпроизвеждане, повтарящо възпроизвеждане или разбъркано възпроизвеждане.**

- В зависимост от диска е възможно да не можете да извършите някои от горните операции. Вижте инструкциите за експлоатация, предоставени с диска.

**Не се възпроизвежда DATA CD/ DATA DVD (MP3 или Xvid).**


- Данните не са съхранени във поддържащия формат.
- Уверете се, че сте избрали правилния режим на носител преди възпроизвеждането.

**Името на папката, името на записа, името на файла и знаците на ID3 етикетите не се показват правилно.**

- ID3 етикетът не е версия 1 (1.0/1.1) или версия 2 (2.2/2.3).
- Знаците, които могат да бъдат показвани от тази система, са следните:
  - главни букви (A до Z);
  - цифри (0 до 9);
  - символи { < > \* +, [ ] \ \_ }.
 Другите знаци се показват като „\_“.



**Звукът губи стереоефекта си, когато възпроизвеждате AUDIO CD, VIDEO CD, аудиофайл, видеофайл или DVD VIDEO.**

- Изключете всички микрофони.
- „“ угасва от панела на дисплея.
- Уверете се, че системата е свързана правилно.
- Проверете връзките на високоговорителите (стр. 24).

## USB устройство

---

**При прехвърлянето възниква грешка.**

- Използвайте неподдържано USB устройство. Вижте информацията на уебсайта относно съвместимите USB устройства (стр. 11).
- USB устройството не е форматирано правилно. Вижте инструкциите за експлоатация на USB устройството относно форматирането.
- Изключете системата и извадете USB устройството. Ако USB устройството има превключвател за захранване, изключете и включете отново USB устройството, след като го отстраните от системата. След това извършете отново прехвърлянето.
- Ако операциите за прехвърляне и изтриване се повтарят многократно, файловата структура в USB устройството се фрагментира. Направете справка с инструкциите за експлоатация на USB устройството за информация как да разрешите този проблем.
- USB устройството или захранването са били изключени по време на прехвърлянето. Изтрийте частично прехвърления файл и извършете прехвърлянето отново. Ако това не реши проблема, USB устройството може да е повредено. Направете справка с инструкциите за експлоатация на USB устройството за информация как да разрешите този проблем.

**Аудио файловете или папките в USB устройството не могат да бъдат изтрити.**

- Проверете дали USB устройството е защитено срещу запис.
- USB устройството е било изключено или захранването е било прекъснато по време на изтриването. Изтрийте частично изтривания файл. Ако това не реши проблема, USB устройството може да е повредено. Направете справка с инструкциите за експлоатация на USB устройството за информация как да разрешите този проблем.

**Няма звук.**

- USB устройството не е свързано правилно. Изключете системата и отново свържете USB устройството, след което включете системата и проверете дали „USB“ се показва на панела на дисплея.



**Има шум, прескачане или изкривен звук.**

- Използвайте неподдържано USB устройство. Вижте информацията на уебсайта относно съвместимите USB устройства (стр. 11).
- Изключете системата и свържете отново USB устройството. След това включете системата.
- Самите музикалните данни съдържат шум или звукът е изкривен. Шумът може да възникнал по време на прехвърлянето. Изтрийте файла и опитайте да го прехвърлите отново.
- Аудио файловете са кодирани с ниска побитова скорост. Изпратете към USB устройството аудио файлове, кодирани с по-висока побитова скорост.


**Показва се „READING“ за продължително време време или стартирането на възпроизвеждането отнема дълго време.**

- Процесът по прочитането може да отнеме дълго време в следните случаи:
  - има много папки или файлове на USB устройството (стр. 10);
  - файловата структура е изключително сложна;
  - капацитетът на паметта е прекалено голям;
  - вътрешната памет е фрагментирана.

**На панела на дисплея се показва „NO FILE“.**

- Системата е влязла в режим на актуализация на софтуера; всички бутони (без ) са деактивирани. Натиснете  на събуфера, за да отмените актуализацията на софтуера.

**На панела на дисплея се показва „OVER CURRENT“.**

- Открит е проблем с нивото на електрическото напрежение от  (USB) порта. Изключете системата и извадете USB устройството от порта. Уверете се, че няма проблем с USB устройството. Ако изведждането на тези съобщения продължи, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

**Грешна визуализация.**

- Данните, съхранени в USB устройството, може да са повредени; извършете прехвърлянето отново.
  - Знаците, които могат да бъдат показвани от тази система, са следните:
    - главни букви (A до Z);
    - цифри (0 to 9);
    - символи (< > \* +, [ ] \ \_).
- Другите знаци се показват като „\_“.

**USB устройството не е разпознато.**

- Изключете системата и свържете отново USB устройството. След това включете системата.
- Вижте информацията на уебсайта относно съвместимите USB устройства (стр. 11).
- USB устройството не работи правилно. Направете справка с инструкциите за експлоатация на USB устройството за информация как да разрешите този проблем.

**Възпроизвеждането не се стартира.**

- Изключете системата и свържете отново USB устройството. След това включете системата.
- Вижте информацията на уебсайта относно съвместимите USB устройства (стр. 11).

**Възпроизвеждането не започва от първия файл.**

- Настройте режима на възпроизвеждане на такъв за нормално възпроизвеждане (стр. 33).

**Файловете не могат да бъдат възпроизведени.**

- Уверете се, че сте избрали правилния режим на носител преди възпроизвеждането.
- USB устройства, форматирани с файлови системи, различни от FAT16 или FAT32 не се поддържат.\*
- Ако използвате разделено на дялове USB устройство, само файловете от първия дял могат да се възпроизведат.

\* Системата поддържа FAT16 и FAT32, но някои USB устройства може да не поддържат всички тези FAT системи. За подробности прегледайте инструкциите за експлоатация на всяко USB устройство или се свържете с производителя.

## Картина

---

### Няма изображение.

- Проверете дали системата е добре свързана.
- Ако е повреден видеокабелът или HDMI кабелът, го заменете с нов.
- Уверете се, че събуфера е свързан към жака за видеовход или HDMI вход на телевизора ви (стр. 25).
- Уверете се, че сте включили телевизора и го използвате правилно.
- Уверете се, че сте избрали входа според свързването на телевизора така, че да можете да прегледате изображения от системата.
- (С изключение на моделите за Латинска Америка, Европа и Русия) Уверете се, че сте задали правилно цветовата система според тази на телевизора си.

### Появява се шум в картината.

- Избършете диска (стр. 73).
- Ако видеосигналът от системата трябва да премине през видеокасетофон, преди да стигне до телевизора, сигналът за защита от копиране на някои DVD VIDEO програми може да окаже влияние върху качеството на картината.
- (С изключение на моделите за Латинска Америка, Европа и Русия) Когато възпроизвеждате VIDEO CD диск, записан с различна цвятна система от тази, зададена на системата ви, картината може да бъде изкривена (страници 27, 38).
- (С изключение на моделите за Латинска Америка, Европа и Русия) Задайте цветовата система да съответства на телевизора ви (страници 27, 38).

### Съотношението на телевизионния екран не може да бъде променено.

- Съотношението е фиксирано на вашия DVD VIDEO диск и видеофайл.
- В зависимост от телевизора е възможно да не можете да промените съотношението.

### Езикът на звуковата писта не може да бъде сменен.

- На възпроизвеждания DVD VIDEO диск не са записани многоезични писти.
- DVD VIDEO дискът забранява промяната на езика за звуковата писта.

### Езикът на субтитрите не може да бъде сменен.

- На възпроизвеждания DVD VIDEO диск не са записани многоезични субтитри.
- DVD VIDEO дискът забранява промяната на езика за субтитрите.

### Субтитрите не могат да се изключат.

- DVD VIDEO дискът забранява изключването на субтитрите.

### Ъглите не могат да бъдат променени.

- На възпроизвеждания DVD VIDEO диск не са записани множество ъгли.
- DVD VIDEO дискът забранява промяната на ъглите.

## Тунер\*

---

### Има силно бучене, шум или невъзможност за приемане на станции.

- Свържете правилно антената.
- Сменете мястото и ориентацията, за да получите добро приемане на сигнал.
- Изключете намиращото се наблизо електрическо оборудване.

- \* Радиото може да не се приема в зависимост от състоянието на радиовълните или строителството в региона ви.

## **BLUETOOTH устройство**

---

### **Не може да се извърши вдвояване.**

- Приближете BLUETOOTH устройството до системата.
- Може да не е възможно вдвояване, ако около системата има други BLUETOOTH устройства. В такъв случай изключете останалите BLUETOOTH устройства.
- Уверете се, че сте въвели правилния ключ за достъп на BLUETOOTH устройството.

### **BLUETOOTH устройството не може да открие системата или на панела на дисплея се показва „BT OFF“.**

- Задайте BLUETOOTH сигнала на „BT ON“ (стр. 49).

### **Връзката не е възможна.**

- BLUETOOTH устройството, към което се опитвате да се свържете, не поддържа профила A2DP и не може да бъде свързано със системата.
- Активирайте BLUETOOTH функцията на BLUETOOTH устройството.
- Установете връзка от BLUETOOTH устройството.
- Информацията за регистрация на вдвояването е изтрита. Извършете отново операцията за вдвояване.
- Изтрийте информацията за регистрация на вдвояването от BLUETOOTH устройството (стр. 46) и извършете отново операцията по вдвояването (стр. 45).

### **Звукът прескача или варира или връзката се губи.**

- Разстоянието между системата и BLUETOOTH устройството е прекалено голямо.
- Ако между системата и BLUETOOTH устройството има препятствия, отстранете ги или ги избегнете.
- Ако наблизо има оборудване, което генерира електромагнитно излъчване, например безжична LAN мрежа, друго BLUETOOTH устройство или микровълнова фурна, преместете ги на разстояние.

### **Звукът от вашето BLUETOOTH устройство не може да бъде чуто на тази система.**

- Най-напред увеличете силата на звука на BLUETOOTH устройство си, след което регулирайте силата на звука чрез  $\triangleleft$  +/-.

### **Наличие на силно бучене, шум или изкривен звук.**

- Ако между системата и BLUETOOTH устройството има препятствия, отстранете ги или ги избегнете.
- Ако наблизо има оборудване, което генерира електромагнитно излъчване, например безжична LAN мрежа, друго BLUETOOTH устройство или микровълнова фурна, преместете ги на разстояние.
- Намалете силата на звука на свързаното BLUETOOTH устройство.

### **Звукът от приложението „Voice Playback“ във „Fiestable“ не се извежда.**

- Активирана е вградената демонстрация на звука; натиснете  $\blacksquare$ , за да я спрете. След това стартирайте отново възпроизвеждането.

## **Control for HDMI („BRAVIA“ Sync)**

### **Системата не се включва дори когато телевизорът се включи.**

- Задайте [HDMI SETUP] – [CONTROL FOR HDMI] на [ON] (стр. 40). Телевизорът трябва да поддържа функцията Control for HDMI (стр. 54). За подробности направете справка в инструкциите за експлоатация на телевизора.
- Проверете настройките на високоговорителите на телевизора. Захранването на системата се синхронизира с настройките на високоговорителите на телевизора. За подробности направете справка в инструкциите за експлоатация на телевизора.
- Ако последния път звукът се е извеждал от високоговорителите на телевизора, системата няма да се включи дори когато се включи телевизорът.

### **Системата се изключва, когато телевизорът се изключи.**

- Проверете настройката за [HDMI SETUP] – [STANDBY LINKED TO TV] (стр. 40). Когато [STANDBY LINKED TO TV] е с настройка [ON], системата се изключва автоматично, когато изключите телевизора, независимо от входа.

### **Системата не се изключва дори когато телевизорът се изключи.**

- Проверете настройката за [HDMI SETUP] – [STANDBY LINKED TO TV] (стр. 40). За да изключите системата автоматично независимо от входа, когато изключвате телевизора, задайте [STANDBY LINKED TO TV] на [ON]. Телевизорът трябва да поддържа функцията Control for HDMI (стр. 54). За подробности направете справка в инструкциите за експлоатация на телевизора.

### **Системата не извежда звук от телевизора.**

- Проверете типа и връзката на HDMI кабела или аудиокабела, свързан със системата и телевизора (стр. 25).
- Ако телевизорът ви е съвместим с функцията „Audio Return Channel“, се уверете, че системата е свързана към съвместим с ARC жак HDMI IN на телевизора (стр. 25). Ако все още не се извежда звук или звукът прекъсва, свържете аудиокабел (не е включен в комплекта) и задайте [HDMI SETUP] – [AUDIO RETURN CHANNEL] на [OFF] (стр. 40).
- Ако телевизорът ви не е съвместим с функцията „Audio Return Channel“, звук от него няма да бъде изведен от системата дори ако тя е свързана към жак HDMI IN на телевизора. За да изведете звук от телевизора през системата, свържете аудиокабел (не е предоставен) (стр. 25).
- Превключете входа на системата на „TV“ (стр. 25).
- Увеличете силата на звука на системата.
- В зависимост от реда, в който сте свързали телевизора и системата, системата може да бъде заглушена и на панела на дисплея на системата да се показва „MUTING“. Ако се случи това, включете първо телевизора, след това системата.
- Задайте настройката на високоговорителите на телевизора (BRAVIA) на аудиосистема. Вижте инструкциите за експлоатация на телевизора си за това как да го настроите.

## **Звукът се извежда и от системата, и от телевизора.**

- Заглушете звука на системата или на телевизора.
- Променете изхода за високоговорител на телевизора на високоговорителя на телевизора или аудиосистема.

## **Функцията „Control for HDMI“ не работи както трябва.**

- Проверете свързването на системата (стр. 25).
- Активирайте функцията за управление за HDMI на телевизора. За подробности направете справка в инструкциите за експлоатация на телевизора.
- Изчакайте за кратко и опитайте отново. Ако изключите системата, ще измине известно време, преди да можете да извършвате операции. Изчакайте 15 или повече секунди и опитайте отново.
- Уверете се, че телевизорът, свързан към системата, поддържа функцията „Control for HDMI“.
- Типът и броят на устройствата, които може да се управляват от функцията „Control for HDMI“, са ограничени от HDMI CEC стандарта, както е посочено по-долу.
  - Записващи устройства (Blu-ray Disc рекордери, DVD рекордери и др.): до 3 устройства
  - Възпроизвеждащи устройства (Blu-ray Disc плейър, DVD плейър и др.): до 3 устройства
  - Тунери: до 4 устройства
  - Аудиосистема (приемник/ слушалки): до 1 устройство (използвано от системата)

## **„Party Chain“**

---

### **Функцията „Party Chain“ не може да бъде активирана.**

- Проверете връзките (стр. 56).
- Уверете се, че аудиокабелите са свързани правилно.

### **„PARTY CHAIN“ мига на панела на дисплея.**



- Не можете да изберете функцията AUDIO IN, ако направите връзка **A** (стр. 56) по време на действие на функцията „Party Chain“. Изберете друга функция (стр. 57).
- Натиснете PARTY CHAIN на събуфера.
- Рестартирайте системата.

### **Функцията „Party Chain“ не работи правилно.**

- Изключете системата. След това включете системата, за да активирате функцията „Party Chain“.

## **За да нулирате системата**

Ако системата все още не работи правилно, възстановете фабричните й настройки по подразбиране. Използвайте бутоните на събуфера, за да извършите тази операция.

- 1** Изключете кабела за електрозахранване и след това го включете отново.
- 2** Натиснете , за да включите системата.
- 3** Задръжте натиснати бутоните ENTER и  за около 3 секунди. На панела на дисплея се показва „RESET“. Всички конфигурирани от потребителя настройки, като например предварително зададените радиостанции и таймер за заспиване, се нулират спрямо фабричната настройка по подразбиране (освен настройките в SETUP).

## За да върнете настройките в SETUP до такива по подразбиране

Можете да върнете настройките в SETUP (освен настройките за PARENTAL CONTROL) до стойностите им по подразбиране.

- 1 Натиснете SETUP.
- 2 Натиснете неколкократно  $\uparrow/\downarrow$ , за да изберете [SYSTEM SETUP], след това натиснете  $\boxed{+}$ .
- 3 Натиснете неколкократно  $\uparrow/\downarrow$ , за да изберете [RESET], след това натиснете  $\boxed{+}$ .
- 4 Натиснете неколкократно  $\uparrow/\downarrow$ , за да изберете [YES], след това натиснете  $\boxed{+}$ .  
Завършването отнема няколко секунди. Не натискайте  $\text{⏻}$ , когато нулирате системата.

### Функция за самодиагностика

#### Когато се покажат букви/цифри на телевизионния екран или на панела на дисплея.

Функцията за самодиагностика е активирана, за да предотврати неизправно функциониране на системата, показва се сервизен номер от 5 символа (например C 13 50), който представлява комбинация от буква и 4 цифри. В такъв случай направете проверка в следващата таблица.

Първите 3 символа от сервизния номер	Повреда и коригиращо действие
C 13	Този диск е замърсен. <ul style="list-style-type: none"><li>• Почистете диска с мека кърпа (стр. 73).</li></ul>
C 31	Дискът не е поставен правилно. <ul style="list-style-type: none"><li>• Рестартирайте системата, след което поставете правилно диска.</li></ul>
E XX (XX е число)	За да предотврати неизправно функциониране, системата е активирала функцията за самодиагностика. <ul style="list-style-type: none"><li>• Свържете се с най-близкия търговец на Sony или с местен упълномощен сервиз на Sony и съобщете сервизния номер с 5 знака. Пример: E 61 10</li></ul>

### Съобщения

По време на работа може да се покаже или да мига на дисплея някое от съобщенията по-долу.

#### CANNOT PLAY

- Поставен е диск, който не може да се възпроизведе.
- Поставен е DVD VIDEO диск с неподдържан код на регион.

#### CODE 01 SGNL ERR

Неподдържан аудиосигнал е въведен от жака HDMI IN (ARC) на свързания телевизор (стр. 26).

#### DATA ERROR

- Файлт не съответства на нужния формат.
- Разширението на файла не съответства на формата му.

**DEVICE ERROR**

USB устройството не може да бъде разпознато или е свързано неизвестно устройство.

**DEVICE FULL**

Паметта на USB устройството е пълна.

**ERASE ERROR**

Изтриването на аудиофайлове или папки от USB устройството е неуспешно.

**FATAL ERROR**

USB устройството е било извадено по време на операция за прехвърляне или изтриване и е възможно да е било повредено.

**FOLDER FULL**

Не можете да прехвърляте на USB устройството, защото броят на папките е достигнал максималния.

**GUEST**

Системата става „Party Guest“ (Парти гост), когато е активирана функцията „Party Chain“.

**HOST**

Системата става „Party Host“ (Парти домакин), когато е активирана функцията „Party Chain“.

**NoDEVICE**

Не е свързано USB устройство или е свързано неподдържано устройство.

**NO DISC**

Няма диск в тавата на диска.

**NO MUSIC**

Не съществуват MP3/WMA/AAC/WAV данни в режим на възпроизвеждане MUSIC.

**NO SUPPORT**

Свързано е неподдържано USB устройство или USB устройството е свързано през USB концентратор.

**NO VIDEO**

Не съществуват MPEG4/Xvid данни в режим на възпроизвеждане VIDEO.

**NOT USE**

Опитали сте да изпълните специфична операция при условия, в които тя е забранена.

**OVER CURRENT**

Открито е прекомерно подаване на ток от ⚡ (USB) порта.

**PROTECT**

USB устройството е защитено срещу запис.

**PUSH STOP**

Опитали сте да извършите действие, което може да се извършва само при спряно възпроизвеждане.

**READING**

Системата чете информация от диска или USB устройството. Някои операции не са достъпни.

**REC ERROR**

Прехвърлянето не започва, спира по средата или не може да бъде извършено поради друга причина.

**TRACK FULL**

Не можете да прехвърляте данни на USB устройството, понеже броят файлове е достигнал максималния.





---

## Предпазни мерки

### Когато премествате събуфера

Изпълнете следната процедура, за да защитите дисковия механизъм. Използвайте бутоните на събуфера, за да извършите тази операция.

- 1 Натиснете , за да включите системата.
- 2 Натиснете FUNCTION неколkokратно, за да изберете „DVD/CD“.
- 3 Извадете диска.  
Натиснете , за да отворите и затворите тавата на диска. Изчакайте, докато на панела на дисплея не се покаже „NO DISC“.
- 4 Разкачете захранващия кабел.

### Забележки за дисковете

- Преди възпроизвеждане изберете диска от центъра към ръба с кърпа за почистване.
- Не използвайте за почистване разтворители като бензин, разреждател, препарати за почистване или антистатичен спрей, предназначен за винилови грамофонни плочи.
- Не излагайте дисковете на директна слънчева светлина или на източници на топлина, като например въздухопроводи с горещ въздух. Не ги оставяйте в автомобил, паркиран на директна слънчева светлина.

### Относно безопасността

- Изключете захранващия кабел от електрическия контакт, ако не възнамерявате да го използвате за продължителен период от време. При изваждане на кабела на системата от контакта винаги го дръжте за щепсела. Никога не дърпайте самия кабел.
- В случай че тежък предмет или течност падне върху системата, изключете я от контакта и я предайте за проверка на квалифицирани специалисти, преди да я използвате отново.

- Кабелът за променливотоково захранване (проводникът към електрическата мрежа) трябва да се подменя само в квалифициран сервизен магазин.

### Относно работата с устройството

Системата няма защита срещу вода или накарване. Не пръскайте вода върху системата и не я почиствайте с вода.

### Относно разположението

- Не поставяйте системата под наклон или на места, където е прекалено горещо, студено, прашно, мръсно или влажно, където няма достатъчно проветряване или където ще бъде подложена на вибрации, пряка слънчева светлина или ярка светлина.
- Бъдете внимателни при поставяне на системата върху повърхности, които са били специално обработени (например с восък, смазка, лак), тъй като това може да доведе до поява на петна или обезцветяване на повърхността.
- Ако системата е внесена директно от студено на топло място или е поставена в много влажно помещение, възможно е върху лещите във вътрешността на събуфера да кондензира влага, която да доведе до неизправно функциониране. В такъв случай извадете диска и оставете системата включена за около час, докато влагата се изпари.

### Относно повишаването на температурата

- Повишаването на температурата на събуфера по време на работа е нормално и не представлява причина за безпокойство.
- Ако сте използвали системата продължително време при голяма сила на звука, не докосвайте корпуса, тъй като той може да е нагорещен.
- Не запущайте вентилационните отвори.

## Относно системата от високоговорители

Тази система от високоговорители не е магнитно екранирана и е възможно да се получи магнитно изкривяване на картината на разположени в близост телевизори. В такъв случай изключете телевизора, изчакайте между 15 и 30 минути и го включете отново. Ако няма подобрение, отдалечете високоговорителите от телевизора.

### ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА

**Внимание:** Ако оставите неподвижно видеоизображение или изображение на екранното показване на телевизора си за продължителен период от време чрез системата, рискувате перманентна повреда на телевизионния си екран. Проекционните телевизори са изключително податливи на това.

## Почистване на корпуса

Почиствайте системата с мека кърпа, леко навлажнена с разтвор на мек почистващ препарат.

Не използвайте никакви видове абразивни подложки, почистващи прахове или разтворители като разреждатели, бензин или спирт.

## Относно BLUETOOTH комуникацията

- BLUETOOTH устройствата може да се използват на разстояние едно от друго до около 10 метра (без препятствия). Ефективният обхват на комуникация може да бъде по-малък при следните условия:
  - когато между устройствата с BLUETOOTH връзка се намира човек, метален предмет, стена или друго препятствие;
  - на места с инсталирана безжична LAN мрежа;
  - около микровълнови печки, които се използват;
  - на места, където се генерират други електромагнитни вълни.

- BLUETOOTH устройствата и безжичното LAN оборудване (IEEE 802.11b/g) използват една и съща честотна лента (2,4 GHz). Когато използвате BLUETOOTH устройство близо до устройство с възможност за работа в безжична LAN мрежа, може да се получи електромагнитно смущение. Това може да доведе до по-ниски скорости на преноса на данни, до шум или до невъзможност за свързване. Ако това се случи, пробвайте мерките по-долу за отстраняване на проблема.
  - Използвайте тази система на разстояние поне 10 метра от безжичното LAN оборудване.
  - Изключвайте захранването на безжичното LAN оборудване, когато използвате BLUETOOTH устройството на разстояние под 10 метра.
  - Използвайте тази система и BLUETOOTH устройството възможно най-близо едно до друго.
- Радиовълните, разпространявани от тази система, могат да попречат на работата на някои медицински изделия. Тъй като тези смущения може да доведат до неизправност, винаги изключвайте захранването на системата и BLUETOOTH устройството на следните места:
  - в болници, влакове, самолети, бензиностанции и на всички места, където може да има запалими газове;
  - близо до автоматични врати или противопожарни аларми.
- Тази система поддържа функции за сигурност, които отговарят на спецификацията BLUETOOTH, за да гарантира сигурна връзка при комуникация чрез технологията BLUETOOTH. Тази сигурност обаче може да се окаже недостатъчна в зависимост от съдържанието на настройките и други фактори, така че винаги бъдете внимателни, когато осъществявате комуникация посредством технологията BLUETOOTH.

- Sony не може да носи отговорност по никакъв начин за щети или други загуби, които са резултат от изтичане на информация по време на комуникация посредством технологията BLUETOOTH.
- BLUETOOTH комуникацията не е непременно гарантирана с всички BLUETOOTH устройства, чиито профил е същият като на тази система.
- BLUETOOTH устройствата, свързани с тази система, трябва да отговарят на BLUETOOTH спецификацията, зададена от Bluetooth SIG, Inc. и съответствието им трябва да бъде сертифицирано. Но дори когато някое устройство отговаря на BLUETOOTH спецификацията, може да има случаи, при които характеристиките или спецификациите на BLUETOOTH устройството правят свързването невъзможно или водят до различни методи за управление, показване или работа.
- Може да възникне шум или да няма звук в зависимост от BLUETOOTH устройството, свързано към тази система, от комуникационната среда или от околните условия.

## Спецификации

### Активен събуфер (SA-WGT4D)

#### Секция на високоговорителите

Система от високоговорители

Събуфер, рупорен високоговорител

Колона

250 мм, тип конус

Номинален импеданс

4 ома

#### Входове

AUDIO/PARTY CHAIN IN (TV) L/R

Напрежение 2 V, импеданс 47 килоома

TV (ARC)

Поддържани аудиосигнали:  
двуканален линеен PCM

MIC1, MIC2

Чувствителност 1 mV, импеданс 10 килоома

#### Изходи

AUDIO/PARTY CHAIN OUT L/R

Напрежение 2V, импеданс 1 килоом

VIDEO OUT

Макс. изходно ниво 1Vp-p, небалансирано, отрицателен фронт на синхроимпулс, импеданс на натоварване 75ома

HDMI OUT (TV)

Поддържани аудиосигнали:  
двуканален линеен PCM (до 48 kHz), Dolby Digital

#### Секция за HDMI

Конектор

Тип A (19 извода)

#### USB секция

Поддържана побитова скорост

WMA: 48 kbps – 192 kbps, VBR, CBR  
AAC: 48 kbps – 320 kbps, VBR, CBR  
WAV: 16 бита

Честоти на семплиране

WMA: 44,1 kHz  
AAC: 44,1 kHz  
WAV: 44,1 kHz/48 kHz

Поддържано USB устройство

Клас за масово съхранение

Максимално напрежение

1 A

⏏ (USB) порт

Тип A

#### Секция за диск/USB

Поддържана побитова скорост

MPEG1 Layer-3:  
32 kbps – 320 kbps, VBR

Честоти на семплиране

MPEG1 Layer-3:  
32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Xvid

Видеокодек: Xvid  
Побитова скорост: 4,854Mbps (MAX)

Разделителна способност/  
кадрова честота:  
720 × 480, 30 fps  
720 × 576, 25 fps  
Аудиокодек: MP3

## MPEG4

Формат на файла: Формат на файла MP4  
Видеокодек:  
MPEG4 Обикновен профил (AVC не е съвместим.)  
Побитова скорост: 4 Mbps  
Разделителна способност/кадрова честота:  
720 × 576, 30 fps  
Аудиокодек: AAC-LC (HE-AAC не е съвместим.)  
DRM: Не е съвместим

## Секция на плейъра за дискове

### Система

Система за компактдискове, цифров звук и видео

### Свойства на лазерните диоди

Времетраене на излъчването: постоянно

Изходна мощност на лазера\*: по-малко от 44,6  $\mu$ W

\* Тази стойност е измерена на разстояние 200 мм от повърхността на лещата на обектива на блока за оптично четене с бленда 7 мм.

### Честотна характеристика

20 Hz – 20 kHz

### Формат на цветовата система за видео

NTSC и PAL

## Секция за FM тунера

### Система

FM стерео, FM суперхетеродинен тунер

### Антенa

Проводникова FM антенa

### Обхват на настройка

87,5 MHz – 108,0 MHz (стъпка от 50 kHz)

## Секция BLUETOOTH

### Комуникационна система

BLUETOOTH стандартна версия 3.0

### Изход

BLUETOOTH Standard Power Class 2

### Максимален обхват на комуникация

Пряка видимост при бл. 10 м<sup>1)</sup>

### Честотна лента

2,4 GHz лента (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

## Метод на модулация

FHSS (Разгърнат спектър с честотно прескачане)

## Съвместими BLUETOOTH профили<sup>2)</sup>

A2DP (Разширен профил на

аудиоразпространение)

AVRCP (Профил за дистанционно

управление на аудио и видео)

SPP (Профил за серийни портове)

## Поддържани кодеци

SBC<sup>3)</sup>, AAC, LDAC

<sup>1)</sup> Действителният обхват ще варира в зависимост от фактори, като например препятствия между устройствата, магнитни полета около микровълнова печка, статично електричество, чувствителност при приемането, характеристики на антената, операционна система, софтуерно приложение и т.н.

<sup>2)</sup> Стандартните BLUETOOTH профили указват целта на BLUETOOTH комуникацията между устройствата.

<sup>3)</sup> Кодек за подобхват

## Система от високоговорители (SS-GT4DB)

### Система от високоговорители

Двупосочна, басрефлексна

### Тонколона (лява/дясна)

Високофестотни

високоговорители: 40 мм × 1, тип конус

Среднофестотен: 80 мм × 2, тип конус

### Номинален импеданс

5 ома

## Общи

### Изисквания за захранването

Променлив ток 120 V – 240 V, 50/60 Hz

### Консумация на енергия

270 W

### Консумация на енергия (в режим на пестене на енергия)

Само за моделите за Европа и Русия:

0,5 W (Когато „BT STBY“ е с настройка „OFF“ и [CONTROL FOR HDMI] е с настройка [OFF].)

3 W<sup>4)</sup> (Когато „BT STBY“ е с настройка „ON“ и [CONTROL FOR HDMI] е с настройка [ON].)

Размери (ш/в/д) (прибл.)

Активен събуфер:

392 мм × 710 мм × 435 мм

Тонколона (лява/дясна):

480 мм × 108 мм × 134 мм

Тонколона (стил на лентова тонколона):

960 мм × 108 мм × 134 мм

Тегло (прибл.)

Активен събуфер:

23.5 кг

Тонколона (лява/дясна):

3,1 кг

<sup>4)</sup> Консумацията на енергия на системата ще бъде по-малко от 0,5 W, когато няма HDMI връзка и „BT STBY“ е с настройка „OFF“.

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.

## Списък с кодове на езици

Изписването на езика съответства на стандарта ISO 639:1988 (E/F).

Код	Language	Код	Език	Код	Език	Код	Език
1027	афарски	1186	шотландски келтски	1350	малайлам	1513	свази
1028	абхазки	1194	галисийски	1352	монголски	1514	сесото
1032	африкаанс	1196	гуарани	1353	молдовски	1515	сундански
1039	амхарски	1203	гуджарати	1356	маратхи	1516	шведски
1044	арабски	1209	хауса	1357	малайски	1517	суахили
1045	асамски	1217	хинди	1358	малтийски	1521	тамилски
1051	аймара	1226	хърватски	1363	бирмански	1525	телугу
1052	азербайджански	1229	унгарски	1365	науруански	1527	таджикски
1053	башкирски	1233	арменски	1369	непалски	1528	тайски
1057	белоруски	1235	интерлингва	1376	холандски	1529	тигриня
1059	български	1239	оксидентал	1379	норвежки	1531	туркменски
1060	бихари	1245	инуитски	1393	окситански	1532	тагалог
1061	бислама	1248	индонезийски	1403	(афан) оромо	1534	тсвана
1066	бенгалски; бангладешки	1253	исландски	1408	ория	1535	тонгански
1067	тибетски	1254	италиански	1417	панджабски	1538	турски
1070	бретонски	1257	иврит	1428	полски	1539	цонга
1079	каталонски	1261	японски	1435	пущу	1540	татарски
1093	корсикански	1269	идиш	1436	португалски	1543	акан
1097	чешки	1283	явански	1463	кечуа	1557	украински
1103	уелски	1287	грузински	1481	реторомански	1564	урду
1105	датски	1297	казахски	1482	кирунди	1572	узбекски
1109	немски	1298	гренландски	1483	румънски	1581	виетнамски
1130	белуджки	1299	кхмерски	1489	руски	1587	волапюк
1142	гръцки	1300	каннада	1491	киняруанда	1613	уолоф
1144	Български	1301	корейски	1495	санскритски	1632	кхоза
1145	есперанто	1305	кашмирски	1498	синдхи	1665	йоруба
1149	испански	1307	кюрдски	1501	санго	1684	китайски
1150	естонски	1311	киргизки	1502	сърбо-хърватски	1697	зулуски
1151	баскски	1313	латински	1503	сингалски	1703	не е посочен
1157	персийски	1326	лингала	1505	словашки		
1165	фински	1327	лаоски	1506	словенски		
1166	фиджийски	1332	литовски	1507	самоански		
1171	фарьорски	1334	латвийски	1508	шона		
1174	френски	1345	малгашки	1509	сомалийски		
1181	фризийски	1347	маорски	1511	албански		
1183	ирландски	1349	македонски	1512	сръбски		

## Списък с кодове на регион за родителски контрол

Код	Регион	Код	Област	Код	Област	Код	Област
2044	Аржентина	2238	Индонезия	2379	Норвегия	2376	Холандия
2047	Австралия	2149	Испания	2427	Пакистан	2090	Чили
2046	Австрия	2254	Италия	2436	Португалия	2086	Швейцария
2057	Белгия	2079	Канада	2489	Русия	2499	Швеция
2070	Бразилия	2092	Китай	2501	Сингапур	2276	Япония
2184	Великобритания	2304	Корея	2528	Тайланд		
2109	Германия	2363	Малайзия	2424	Филипини		
2115	Дания	2362	Мексико	2165	Финландия		
2248	Индия	2390	Нова Зеландия	2174	Франция		

# Индекс

## A-Z

A/V SYNC 39  
AAC файл 8  
AUDIO 37  
AUDIO DRC 39  
AUDIO RETURN CHANNEL (ARC) 25, 40, 55  
AUDIO SETUP 39  
AUDIO(HDMI) 40  
BACKGROUND 39  
BLACK LEVEL 38  
BLUETOOTH 45  
COLOR SYSTEM 27, 38  
CONTROL FOR HDMI 40, 54  
DATA CD 8  
DATA DVD 8  
DJ EFFECT 51  
DOWNMIX 39  
DVD VIDEO 8  
FM MODE 44  
HDMI RESOLUTION 40  
HDMI SETUP 40  
LANGUAGE SETUP 37  
MEDIA MODE 29  
MEGA BASS 53  
MENU 37  
MP3 файл 8  
MPEG4 файл 8  
MULTI-DISC RESUME 32, 39  
NFC 13, 47  
NFC Easy Connect 48  
OSD 37  
PARENTAL CONTROL 34, 39  
„Party Chain“ 56  
PAUSE MODE 38  
RESET 39, 70  
SCREEN SAVER 39  
STANDBY LINKED TO TV 40  
SUBTITLE 31, 37  
SYSTEM SETUP 39  
TRACK SELECTION 39  
TV TYPE 37  
USB устройства 10, 29, 41  
VIDEO SETUP 37  
WAV файл 8  
WMA файл 8  
Xvid файл 8  
YCbCr/RGB(HDMI) 40

## A

Актуализиране 61

## B

Батерии 26

## V

Възпроизвеждане от PBC 32

## D

Демонстрация 28  
Дискове/файлове, които могат да бъдат възпроизведени. 8  
Дистанционно управление 14

## Z

Заклучване за деца 60  
Звуков ефект 54

## K

Караоке 58  
VOCAL FADER 59  
Управление на тоналността 59  
Език/звук 31

## M

Меню за настройка 36  
Мултисесиен диск 10

## H

Настройка QUICK 27  
Нормално възпроизвеждане 33

## P

Парти светлина 59  
Повтарящо възпроизвеждане 33  
Преглед на информация 35  
Панел на дисплея 36  
телевизионния екран 35  
Предварително задаване на станции 44

Прехвърляне USB 41  
Изтриване 43  
Побитова скорост 41  
Прехвърляне REC1 41, 43  
Синхронизирано прехвърляне 41, 43

## P

Разбъркано възпроизвеждане 33  
Режим на енергоспестяване 28

## C

Сдвояване 45  
Списък с кодове на езици 78

## T

Таймер за заспиване 60

## Y

Управление с жестове 50

## B

Вгли 31







**HDMI**



**MP3**

---

<http://www.sony.net/>



\* 4 5 8 4 0 5 1 1 3 \* (1)